IGLESIA PARROQUIAL DE SAN ROQUE

El edificio que el incendio consumió el 18 del pasado mes de julio, había sido construído en los últimos años del segundo tercio del siglo XVIII. [1]

Como puede verse en la planta que publicamos, estaba constituído por tres naves y presbiterio. Este se cubría por bóveda baida; lo estaba por otra de medio cañón, separada en trozos rectangulares por arcos fajones de medio punto, la nave central; y eran casi planas las de las laterales. Arcadas de medio punto establecían la separación, apeando o sobre columnas toscanas de jaspe, con trozo de entablamento y pedestal, o en pilastras de análogas características.

Citaremos entre los motivos decorativos, el friso de triglifos y metopas que corría sobre los arcos, en ambos lados de la nave central, y las guardamayetas situadas en las enjutas, en el lugar de apeo de los fajones referidos.

Hemos de hacer sobresalir en el examen general de lo arquitectónico, las portadas y la torre. De aquéllas, la principal está formada por un cuerpo toscano, de cierto carácter dinámico, y un ático jónico con hornacina central donde se halla la imagen del Santo Titular. La otra portada, toscana también, es muy

---

1. Gestoso. *Sevilla Monumental...* III.pág. 430.

sencilla de líneas. En la torre, mencionaremos las pilastras corintias que decoran sus frentes y el estrangulado chapitel, muy propio de los años en que se construía.

La ruína del templo ha sido de tanta importancia, que el edificio quedó en alberca. Sólo los muros exteriores perimetrales con sus respectivas portadas ya referidas y la susodicha torre, han persistido con supervivencia irónica ante la malicia de los hombres.

Capilla mayor

El retablo principal era neoclásico y carecía de interés arquitectónico. En su camarín central se veneraba la imagen de San Roque, en madera policromada. En los intercolumnios se hallaban las esculturas de un santo Obispo agustino que se identificó con Santo Tomás de Villanueva, y la de San Nicolás de Tolentino, procedentes del convento sevillano de San Agustín. La supuesta figura del Santo Arzobispo de Valencia era imagen interesantísima, de escuela sevillana, perteneciente al último cuarto del siglo XVI. La otra estatua del Santo agustino podíamos fecharla hacia 1500, con muchos resabios góticos aún.

Citaremos también cuatro estatuas angélicas, en madera policromada, dos grandes y dos pequeñas; dos ángeles lampareros en los machones del arco toral del presbiterio; y las pinturas de la Huída a Egipto, el Anuncio angélico a Santa Ana de su fecundidad, (pintados ambos por D. José Araujo en 1816, [1]) San Rafael y San Miguel.

Todo ello ha perecido en el incendio del templo.

---

1. Gestoso. Ob. y vol. citados, pág. 432.

Nave del Evangelio

Ocupaba el testero de cabecera un interesante retablo de hacia 1760, de estilo rocalla. Estaba compuesto, según el criterio iniciado en el retablo sevillano a fines del siglo XVII, por un gran nicho dentro del cual en baldaquino inferior, se veneraba la imagen de la Inmaculada, y en otro superior, la figura de Jesús en el acto de la Flagelación. Se hallaban también en repisas laterales las imágenes de San Roque y San Francisco de Asís, en madera policromada, pertenecientes a la época del retablo.

Adosado al muro de la nave, hallábase otro retablo del mismo estiló y de época aproximada, con una pintura de mediano mérito artístico, representando a San Jerónimo. A los lados, las imágenes de San Juan Evangelista y Santa Teresa de Jesús, en madera policromada. En la parte superior, una pintura que probablemente representaría a San Juan Nepomuceno.

Seguía el retablo neoclásico donde se veneraba la interesantísima imagen del Santo Crucifijo de San Agustín, obra cumbre del siglo XIV, tan venerada del pueblo sevillano en siglos pasados. A sus pies se hallaba un busto de Dolorosa, perteneciente al círculo del escultor granadino José de Mora, que podríamos fechar en el primer cuarto del siglo XVIII. En la portadita de un Sagrario, la bella e interesante pintura en tabla de la Anunciación. Citaremos, por último, dos ángeles lampareros en la parte superior del retablo.

A continuación, un retablo moderno dedicado a la imagen del Sagrado Corazón de Jesús, junto a la cual se hallaban las de la Inmaculada Milagrosa y Nuestra Señora del Sagrado Corazón, todas de reciente talla. Sobre el medio punto superior del retablo, la escultura de un santo Crucifijo.

En una alacena, se guardaba un Simpecado, Cruz de Guía y faroles de la antigua Hermandad de Nuestra Señora del Socorro.

En una repisa, la imagen moderna de San Antonio de Padua.

Además, repartidas por la nave, se hallaban diversas pinturas exentas de mérito artístico.

Excepción hecha del busto de la Dolorosa, que se hallaba fuera del templo al estallar el movimiento revolucionario, los demás objetos de arte referidos perecieron en el incendio.

Nave central y cancel

A los pies de la nave central, se hallaban colgadas las pinturas siguientes: Nacimiento, Asunto místico con las figuras de Jesús y San Juan, Niños, y dos pinturas de Santos Mártires. Citaremos, además, las cartelas existentes en las bóvedas de la nave central, pintadas por Don Vicente Alanís. [1] En el cancel, se hallaban las pinturas que a continuación citamos: San Andrés, Santo Tomás, Desposorios y Circuncisión. Unas y otras carecían de mérito artístico.

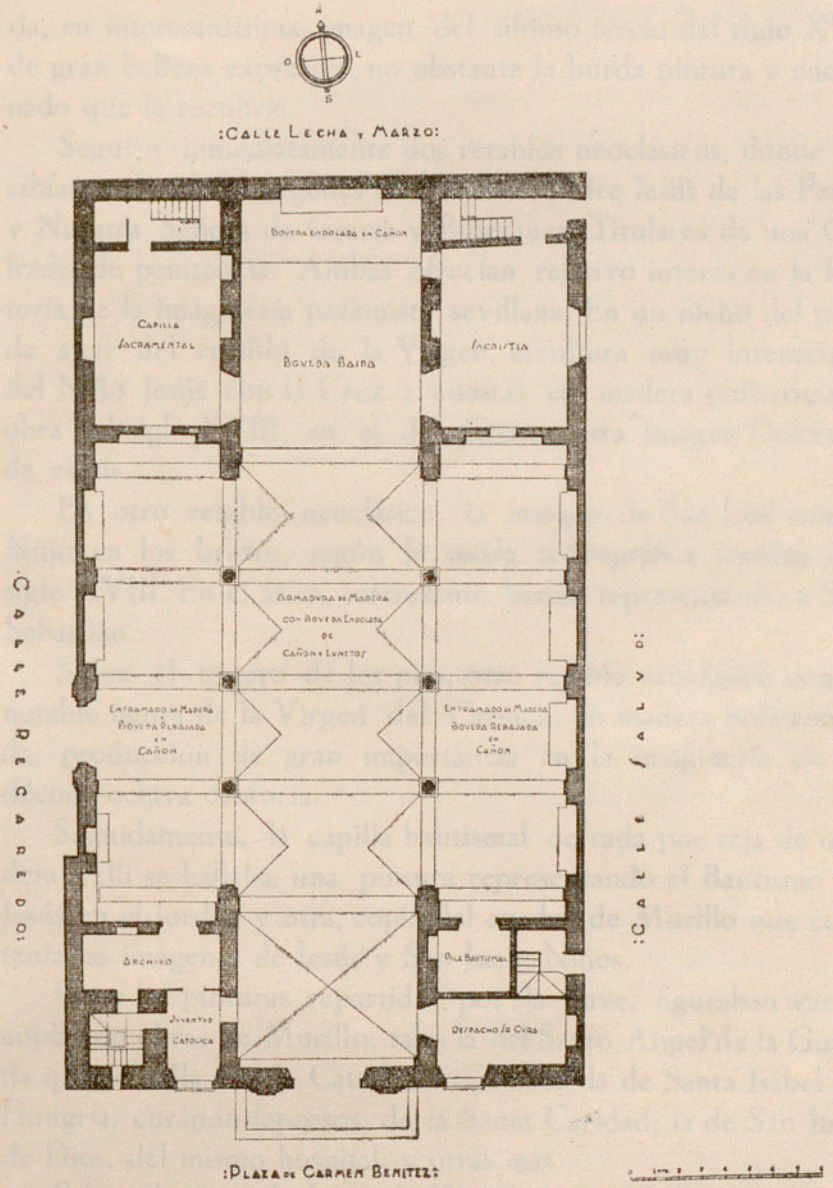
En el coro figuraba un cuadro grande con la historia del Calvario, de mediano interés, que como todo lo anterior se ha perdido.

Nave de la Epístola

En el testero cabecera, retablo neoclásico donde recibía culto la imagen de vestir de Nuestra Señora del Socorro. A un lado, se hallaba la interesante escultura del siglo XVIII de la Virgen de las Madejas, y al otro, la figura de vestir de Santa Lucía. En la parte superior, un Crucifijo.

Adosado al muro de la nave, hallábase el retablo neoclásico donde se veneraba a Nuestra Señora con el título de la Grana-

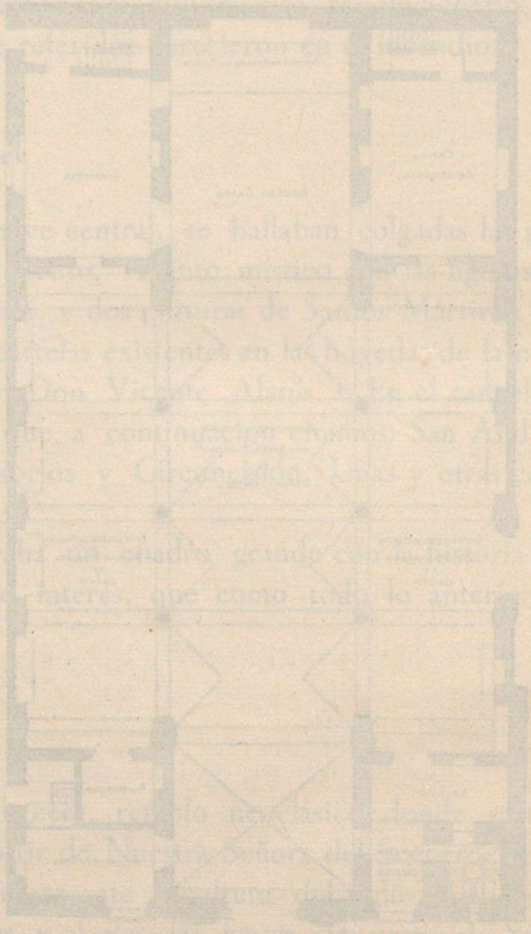
1. Gestoso. Ob. y vol. citados, pág. 430.



Escala 1/100

José Moreno Felipe
Perito Aparejador de Obras
Sevilla

Iglesia de San Roque. — Planta.



da, en interesantísima imagen del último tercio del siglo XVI; de gran belleza expresiva, no obstante la burda pintura y encarnado que la recubría.

Seguían inmediatamente dos retablos neoclásicos, donde recibían culto las imágenes de Nuestro Padre Jesús de las Penas y Nuestra Señora de Gracia y Esperanza, Titulares de una Cofradía de penitencia. Ambas ofrecían relativo interés en la historia de la imaginería pasionista sevillana. En un nicho del plan de altar del retablo de la Virgen, escultura muy interesante del Niño Jesús con la Cruz a cuestas en madera policromada obra del siglo XVIII; en el del Cristo, otra imagen Dolorosa de vestir.

En otro retablo neoclásico, la imagen de San José con el Niño en los brazos, según la moda iconográfica josefina del siglo XVIII. En el ático, interesante lienzo representando a San Sebastián.

Sobre el testero de los pies, otro retablo neoclásico con la notable figura de la Virgen del Carmen, en madera policromada, producción de gran importancia en la imaginería de la décimo-octava centuria.

Seguidamente, la capilla bautismal cerrada por reja de madera. Allí se hallaba una pintura representando el Bautismo de Jesús en el Jordán y otra, copia del cuadro de Murillo que contenía las imágenes de Jesús y San Juan, Niños.

Entre las pinturas repartidas por la nave, figuraban varias copias de obras de Murillo: tales la del Santo Angel de la Guarda que se halla en la Catedral hispalense; la de Santa Isabel de Hungría, curando leprosos, de la Santa Caridad; la de San Juan de Dios, del mismo hospital; y otras más.

Salvo el rostro de la citada Virgen de las Madejas, lo demás referido pereció en el incendio del templo.

ORFEBRERÍA Y BORDADOS

La iglesia de San Roque, ha sido la que ha quedado más destrozada por el incendio, habiéndose salvado solamente, aquellos objetos que manos previsoras habían sacado de la iglesia en fechas anteriores al siniestro.

Este templo estaba muy bien provisto de ornamentos y orfebrería, aunque los más antiguos no remontaban el siglo XVIII, siendo dignos de mención entre los salvados los siguientes: Un cáliz de plata dorada, repujada y cincelada, decorado con rocalla, de hacia 1800; [1] un copón, compañero del cáliz anterior, y dos ciriales de plata del siglo XVIII; un ostensorio de plata dorada, repujada y cincelada, de hacia 1810; [2] otro ostensorio moderno de metal que lleva dos punzones *Maroto* y *F. Méndez* y la fecha de su ejecución, 1924; 3 cáliz de plata dorada, repujada y cincelada, decorado con rocalla, de hacia 1800; 4 una caja porta-viático de plata, moderna; y una naveta de plata, con los atributos de San Roque, del siglo XVIII.

De los ornamentos es interesante una casulla de raso blanco bordada en oro y sedas de colores del siglo XVIII.

---

1. Mide 0,26.
2. Mide 0,44. Pertenece a la Hermandad del Cristo de la Fundación.
3. Mide 0,78. Fué donado a la iglesia en la fecha mencionada, por D. Gonzalo Bilbao y señora, según consta en una leyenda que lleva en el pie.
4. Lleva los punzones siguientes: MO, GA. Mide 0,26.

IGLESIA PARROQUIAL DE SAN BERNARDO

Este edificio guarda indudables relaciones con el que acabamos de analizar, dedicado a San Roque, no sólo por el intenso aire de clasicismo que encuadra ambas construcciones, sino también por la época en que se erigieron.

En efecto, la iglesia que ahora ocupa nuestra atención, debemos enrolarla propiamente en la producción neoclásica sevillana. La planta se inspira en la de la iglesia de Jesús de Roma, de tanta significación en la estructura de las erigidas desde el momento barroco; y su alzado ofrece características de profunda raigambre clásica.

Entre sus elementos constructivos, hemos de señalar sus robustos pilares cuadrangulares, sobre los que voltean arcadas de medio punto. La nave central y los tramos laterales del crucero, se cubren por bóvedas de medio cañón, con lunetos; una airosa cúpula sobre tambor, con linterna proporcionada, se eleva sobre el crucero; bóvedas baidas separadas por arcos fajones pareados, se alzan sobre los espacios de las naves laterales, sin más excepción que la del tramo previo al de la capilla Sacramental, cubierto por pequeña cúpula.

Confirmatorias de las notas arquitectónicas estructurales apuntadas, son las pilastras toscanas y el entablamento, corrido

por ambos lados de la nave central con friso de triglifos y metopas, que con los marcos de las imágenes de Evangelistas de las pechinas, constituyen casi la única decoración del conjunto.

Las portadas y la torre aportan asimismo notas concordes con lo expuesto. De aquéllas, la principal está constituída por un cuerpo con columnas toscanas empotradas, sobre las que cabalga el entablamento; y un ático superior, con soportes jónicos, que delimitan la hornacina del Titular. La otra portada del muro del Evangelio, está concebida a base de pilastras toscanas, más sencilla en conjunto que la anterior, y ambas muy relacionadas con las respectivas de la iglesia de San Roque.

La torre guarda también estrecha relación con la de dicho templo. Su cuerpo de campanas está decorado por pilastras corintias y remata en linterna octogonal, de corte clásico.

Bastará con recordar que la cronología del edificio hay que fijarla en el primer decenio del último cuarto del siglo XVIII, [1] para que se expliquen las características arquitectónicas referidas.

El templo no ha sufrido deterioros de consideración durante los sucesos revolucionarios. De lo que mencionado queda sólo padeció la profanación inculta del populacho, la estatua del Santo Titular, referida al describir la portada principal; pero sin mutilaciones de importancia.

Capilla mayor y nave central

El retablo principal, de estilo neoclásico, pertenece aproximadamente a la época de construcción del templo, arriba mencionada. Su traza responde a la tradicional del retablo renacentista sevillano, de tan notables muestras en esta ciudad. Ello

1. Gestoso. *Sevilla Monumental*. III. pág. 453.

ofrece notorio interés, además de constituir otro síntoma de neoclasicismo.

Preside la hornacina central del primer cuerpo, la interesante imagen del Santo Abad de Claraval, obra probable del último cuarto del siglo XVII. [1] A los lados, las esculturas de San Pedro y San Leandro. En el cuerpo superior, la figura del Crucificado, en el centro, y las estatuas de San Isidoro y San Fernando, que parecen compañeras de la imagen Titular. A excepción de estas dos, que se hallan en sus respectivos lugares, las demás referidas han sido destrozadas.

En los machones del arco toral, se hallaban dos sencillos retablos, dedicados a la Virgen del Carmen y a Santa Teresa.

Colgados en los pilares de la nave, varios lienzos con figuras de Apóstoles; y en los machones de los pies, dos relieves, representando el uno, la Santísima Trinidad y el otro la imagen de la Virgen, portada por ángeles y en actitud de ser coronada por Aquella. Ambos relieves, piezas maestras de la escultura sevillana, estaban documentados entre la producción del insigne imaginero Juan Martínez Montañés; siendo además elementos muy importantes para el estudio de la evolución artística de dicho maestro, por la fecha a que pertenecen, ya que formaban parte del desaparecido retablo mayor del Monasterio sevillano de Santo Domingo de Porta Coeli, ejecutado por el citado escultor en su arquitectura, talla y escultura, y pintado, dorado,

---

1. Conocemos documentalmente que el maestro Fernando de Barahona concertó en 1685 para la capilla principal de este templo, un retablo con varias imágenes, que no sabemos si llegó a ejecutar. La escultura del Santo Abad de Claraval, Titular de la iglesia, y las otras que con ella se relacionan en el retablo, pudieran haber pertenecido a dicha obra. (Véase Hernández Díaz. *Papeletas para la historia del retablo en Sevilla...* Boletín de Bellas Artes, núm. 2, pág. 35.)

encarnado y estofado, por el eximio pintor Francisco Pacheco, de 1605 a 1609. [1]

Las citadas imágenes de los retablos, han desaparecido, así como las figuras del Apostolado. Los referidos relieves fueron destrozados; conservándose deterioradas, algunas cabezas y otros pequeños trozos.

Cierra la nave por los pies, un órgano que sufrió importantes pérdidas, y la capilla bautismal, donde destrozaron algunas pinturas sin especial interés artístico.

Nave del Evangelio

En el testero se halla la capilla Sacramental, descrita arquitectónicamente en su lugar oportuno. Ocupa el fondo de la misma un retablo cuyos elementos constructivos muestran caracteres neoclásicos y en su decoración se mantienen motivos de tipo rocalla. Está constituído por un baldaquino, donde se hallaba la imagen de la Inmaculada, de estilo barroco y producida en el mismo momento que el retablo; y en la parte inferior un doble elemento constituído por el Sagrario y Tabernáculo que lo surmonta. En éste se hallaban varias imágenes pequeñitas de notoria belleza artística, representando a San Miguel Arcángel, Santo Tomás de Aquino, los Santos Juanes y San Agustín.

En atención a los caracteres del citado retablo y de las susodichas imágenes, no hallamos inconveniente en fechar el conjunto hacia el año en que la capilla fué renovada que se consigna en una lápida que dice así: *Esta Capilla y sus sepulturas son de las*

---

1. C. López. *Notas históricas. Martínez Montañés y Pacheco en Santo Domingo de Portaceli.* El Liberal, Sevilla, 8 y 12 de diciembre de 1934. Las citadas fechas hacen referencia a las de concierto y cancelación, respectivamente, de las oportunas escrituras notariales.

Cofradías del Santísimo Sacramento y de las Animas de Purgatorio de esta Iglesia del Señor San Bernardo. Acabose año de 1621. Se renovó año de 1785.

Del mencionado Sagrario se ha quitado un pequeño estípite, que se conserva; la escultura de la Virgen fué destrozada, habiéndose hallado las manos y la cabeza con dos impactos de bala; las demás imágenes referidas, han quedado acéfalas y con alguna otra mutilación.

Citaremos, además, en dicha capilla, dos cornucopias con símbolos Eucarísticos y un retablo neoclásico sencillo, donde se hallaba notable lienzo representando a la Virgen del Buen Consejo, firmado y fechado así: *Luis Villanueva...* (roto) *...anno 1752. O. P. E.*, que sufrió deterioros. En dicho retablo se veneraba también una imagen del Sagrado Corazón, que ha desaparecido.

Saliendo al crucero, hallábamos una imagencita de gran interés artístico del Niño Jesús y dos lienzos con figuras de Apóstoles. Uno y otros, desaparecidos.

En el frente principal del crucero, el retablo dedicado a las Animas del Purgatorio. Arquitectónicamente dicho retablo está constituído por un cuerpo delimitado por columnas salomónicas y un ático con la escultura del Arcángel San Miguel. Del examen de sus caracteres deducimos que puede identificarse en el círculo de la producción del arquitecto Fernando de Baráhona, y fecharse hacia 1692. Mucha más importancia debemos conceder al lienzo con la historia del Juicio Final, concertado por el insigne pintor de imaginería Francisco de Herrera y Aguilar, llamado comunmente «el Viejo», el año 1628, y en el que aún trabajaba en los primeros meses del siguiente año. [1] Era pá-

1. Véase la escritura de concierto, en C. López, *Arquitectos, escultores...* pág. 63. Nuevo concierto sobre el mismo en la obra del autor citado, *Desde Jerónimo Hernández...* pág. 186. Una carta de pago en *Retablos y esculturas...* pág. 150, del mismo señor.

gina interesantísima de la pintura hispalense y en ella concurrían las notas específicas de la producción de su autor, que en parte definían los primeros pasos de la escuela pictórica sevillana: composición lograda, frialdad en la gama colorista y dureza en la ejecución. El Arte tendrá siempre que lamentar el vandálico atentado de que esta obra ha sido víctima, quedando dividida en numerosos trozos. Gracias a la cultura de la Comisión Gestora Provincial, se atiende a la recomposición del lienzo. El retablo no ha sufrido desperfectos.

Seguidamente hallamos en la nave un retablo de estilo rocalla, perteneciente al siglo XVIII, donde se veneraban una imagen de Jesús atado a la columna, cuatro figuras de Evangelistas y, en el ático, a Santas Justa y Rufina, todas en madera policromada. Estas obras se perdieron en el saqueo, pero el retablo sólo sufrió ligeros desperfectos.

Pasado el cancel de la puerta, que también fué destrozado, hallamos otro retablo sin interés alguno con la imagen del Cristo de los Afligidos y las esculturas de San Juan Nepomuceno, San Julián y Santa Rita, todas en madera policromada. El retablo ha sufrido ligeros deterioros y las imágenes se perdieron.

Nave de la Epístola

En el testero colateral, interesantísimo retablo barroco, concertado por el maestro Fernando de Barahona en 1690, de notoria importancia en la evolución de los elementos arquitectónicos sevillanos. [1] Presidía el camarín central, la imagen de vestir de Nuestra Señora del Patrocinio, carente de mérito artístico; a los lados las figuras de San José y San Antonio de Padua en madera policromada, de la misma época y estilo del retablo;

1. Hernández Díaz. Artículo citado, pág. 24, fig. 9.

en la parte superior, notable relieve representando la Visitación; de análogos caracteres. Arquitectónicamente el retablo no ha sufrido deterioros importantes, aunque sí hay que lamentar la pérdida de las imágenes.

Saliendo al crucero se hallaban dos pinturas de Apóstoles, que han desaparecido.

Ocupaba el testero un bello retablo barroco, de análoga composición al de Animas, situado frente a él. Fué concertado por el referido maestro Fernando de Barahona en 1692, y sobre sus características hemos opinado antes de ahora. [1] En él se veneraba la importantísima imagen del Cristo de la Salud, Titular de una Cofradía de penitencia de gran popularidad en Sevilla. Estaba atribuída a Pedro Roldán; pero quizás no debiera enrolarse en la producción del citado artista, por participar de un sentido de barroquismo, propio del tercer cuarto del siglo XVII, mas no el conocido ahora como específico del aludido imaginero. A sus pies se hallaba postrada en actitud dolorida la figura de la Magdalena, y en los lados Nuestra Señora del Refugio y San Juan.

El retablo no ha sufrido en su integridad arquitectónica; mas sí las imágenes referidas. La del Crucificado quedó extraordinariamente mutilada, conservándose sólo restos de alguna de sus extremidades.

Siguiendo la nave se halla un retablo de estilo rocalla, dedicado a San José. La imagen del Santo Patriarca, portaba el Niño Jesús en sus brazos, según la iconografía josefina del siglo XVIII. En el ático del retablo existe un lienzo representando la Coronación de la Virgen y en la parte baja, varias figuras de barro de un Nacimiento, y otras más que no hemos podido precisar. Las citadas imágenes escultóricas han desaparecido.

A continuación, un sencillo retablo donde recibía culto la

1. Hernández Díaz. Artículo citado, pág. 25, fig. 10.

imagen de vestir de Nuestra Señora del Buen Aire. En su parte baja, curiosa pintura de Santa Lucía. Uno y otras han perecido.

Seguía un interesante retablo de estilo rocalla, del tercer cuarto del siglo XVIII. En él se exhibía una notable pintura de la Anunciación y a los lados relieves con figuras de Santos y otro representando asunto benedictino, en la parte superior. En el plan de Altar, una urna con la figura yacente de la Virgen del Tránsito, de cierto interés artístico. El retablo ha sufrido importantes mutilaciones y muy destrozada la referida pintura.

El último retablo de la nave era de estilo neoclásico, donde recibía culto una interesante imagen de Nuestra Señora del Rosario, salvada del saqueo, por hallarse fuera del templo durante los sucesos revolucionarios.

Dependencias de la Hermandad Sacramental

También han sufrido los efectos del saqueo, habiendo quedado deterioradas las pinturas siguientes: Flagelación, de escuela sevillana del siglo XVII; Coronación de Espinas, copia flamenca; Jesús Nazareno con la Cruz a cuestas, pintura tenebrista del siglo XVII; Cena Sacramental, copia; Entrada de Jesús en Jerusalem, escuela sevillana del siglo XVII; Huída a Egipto, obra de un imitador de Murillo del siglo XVIII; Ecce-Homo; Niño Jesús, dormido; San Cristóbal y alegoría Eucarística, con Animas del Purgatorio. Milagrosamente ha quedado intacta la interesantísima pintura de la Cena Sacramental, firmada y fechada de la forma siguiente: *Francisco de Barela 1622.*

También han destrozado varias imágenes de crucifijos y de otras advocaciones, sin interés.

Conservan, asimismo, sin destrozar, un Manifestador y el Sagrario para la Reserva el Jueves Santo, ambos de estilo rocalla pertenecientes al siglo XVIII.

ORFEBRERÍA Y BORDADOS

La iglesia de San Bernardo ha visto desaparecer casi por completo su colección de objetos de orfebrería y ornamentos Sagrados. De ellos se han podido rescatar algunos y restos de otros, pero el núcleo más importante continúa sin aparecer. De éstos podemos citar tres cálices de plata dorada; dos copones también de plata dorada; un viril; una taza de plata; y un Manifestador de plata Meneses.

La cruz parroquial de plata está destruída en parte.

Conserva una lámpara de plata repujada y cincelada, con taza de forma triangular, de 1741. [1]

La Hermandad Sacramental posee también una serie interesante de objetos de orfebrería de los que citaremos los más notables.

En primer término, tenemos la bella custodia procesional de plata que, aun cuando no tiene gran valor artístico, no deja de ser agradable su distribución en tres cuerpos sobre columnas dóricas. Ha sufrido algunos deterioros aunque por fortuna de poca importancia.

Conserva también la Hermandad, seis varas de palio y dos de mano, de plata repujada y cincelada decoradas con motivos rocalla de fines del XVIII; probablemente son de la misma fecha que los ciriales. Estos eran dos, de los que ha desaparecido uno. El que subsiste [2] tiene una inscripción que dice: *Soy de la Hermandad del Santísimo de San Bernardo de Sevilla. Año 1778.*

Copón de plata dorada, repujada y cincelada, [3] con decora-

---

1. La inscripción que tiene la reproduce el Catálogo de la Exposición de Arte Retrospectivo, en la que fué expuesta con el núm. 130.
2. Mide 2,00 mts.
3. Mide 0,26.

ción de rocalla. Tiene una inscripción igual a la reseñada anteriormente y con la misma fecha.

Cáliz de plata dorada, repujada y cincelada; la manzana de forma triangular y el pie, están decorados con querubes y motivos rocalla. Lleva una inscripción análoga a las anteriores y de fecha 1775. [1]

Ostensorio de plata dorada repujada, del siglo XVIII. Tiene algo deteriorado el viril. [2]

Ostensorio de plata dorada y repujada, del primer cuarto del siglo XVII. 3

---

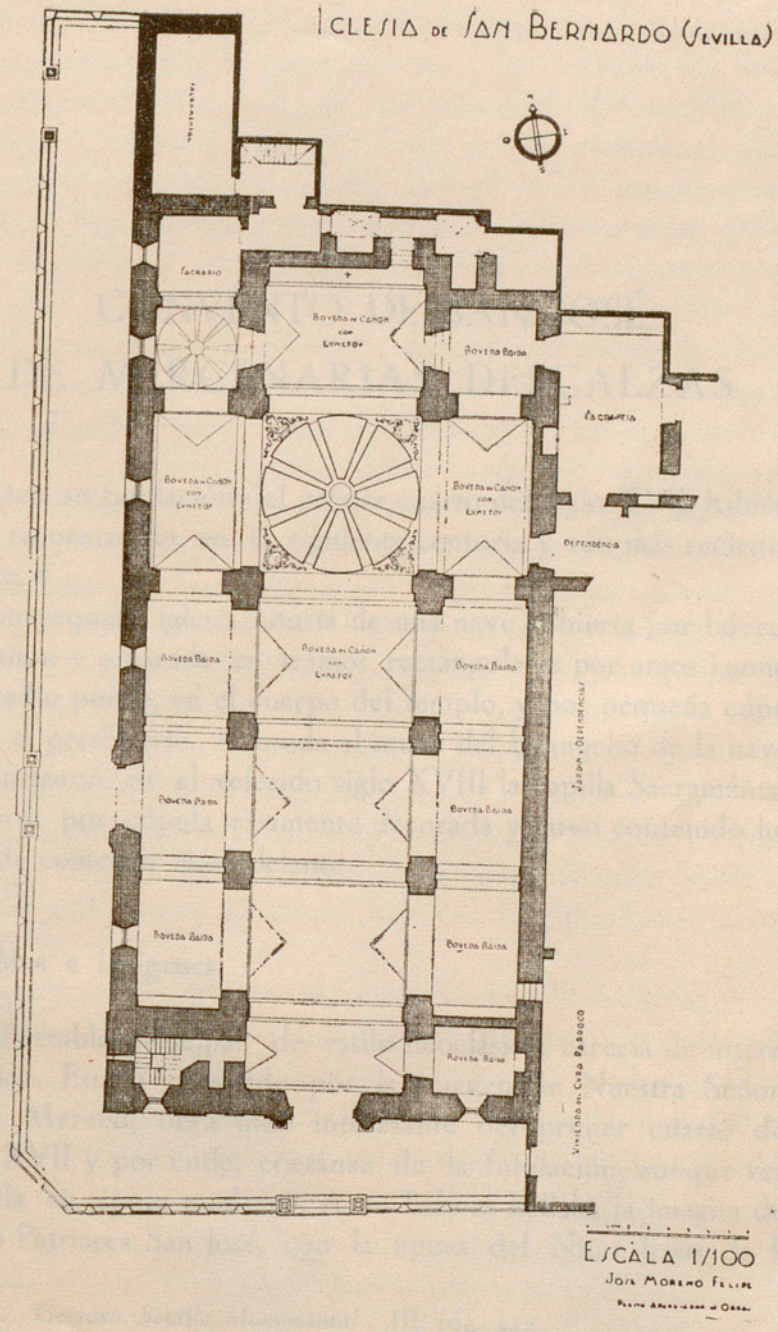
1. Mide 0,285.

2. Este ostensorio y el siguiente tienen unas inscripciones modernas —hechas al parecer por un cofrade, con arreglo a un inventario que posee la Hermandad – en las que se indica ser propiedad de la misma y la fecha. No son muy exactas algunas de estas identificaciones puesto que a este ostensorio le coloca la fecha de 1621, siendo muy claro que pertenece a la centuria siguiente.

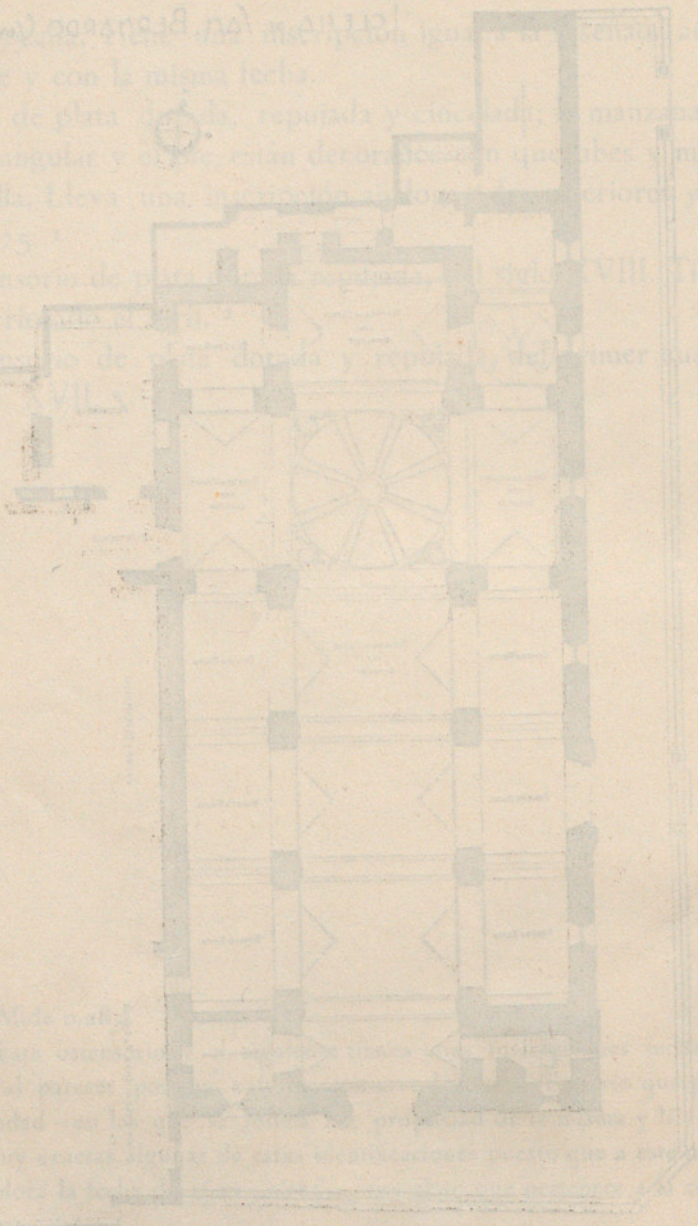
Mide 0,45.

3. La fecha que menciona la inscripción es 1620, puede ser esa.

Mide 0,54.


IGLESIA DE SAN BERNARDO (SEVILLA)
SACRARIO
BOVEDA DE CAÑON CON LUNETOS
BOVEDA BAIDA
SACRISTIA
DEPENDENCIA
ESCALA 1/100
JOSE MORENO FELIPE

Planta.



CONVENTO DE SAN JOSÉ DE MERCENARIAS DESCALZAS

Data su fundación del primer cuarto del siglo XVII, habiéndose reconstruído en la siguiente centuria y aún más recientemente. [1]

Su pequeña iglesia, consta de una nave cubierta por bóveda de cañón y separada en tramos rectangulares por arcos fajones de medio punto, en el cuerpo del templo, y por pequeña cúpula en el presbiterio. Adosada al muro del Evangelio de la nave, se construyó en el referido siglo XVIII la capilla Sacramental, cubierta por cúpula ricamente decorada y cuyo contenido hemos de comentar más adelante.

Retablos e imágenes

El retablo principal, de estilo neoclásico, carecía de interés artístico. Estaba presidido por la imagen de Nuestra Señora de la Merced, obra muy interesante del primer cuarto del siglo XVII y por ende, coetánea de la fundación, aunque restaurada en época moderna. A un lado se hallaba la imagen del Santo Patriarca San José, con la figura del Niño Jesús de la

1. Gestoso. *Sevilla Monumental...* III. pág. 442.

mano, según la composición iconográfica josefina de la primera mitad del referido siglo, aunque extraordinariamente restauradas. Al otro lado, la estatua de San Pedro Nolasco, tallada al estilo sevillano de hacia 1650. Citaremos también dos relieves representando a San Ramón Nonnato y a Santa María del Socós, pertenecientes al primer tercio del siglo XVIII. En la parte superior del retablo, las figuras de los Sagrados Corazones y los escudos de la Orden.

En el retablo del Sagrario, presidía el camarín una devota imagen de la Inmaculada Concepción, de hacia 1730. También se veneraban en él una escultura del Ecce-Homo y otra figura de vestir representando a la Dolorosa.

Adosado al muro de la nave en el lado del Evangelio, hallábase el retablo neoclásico del Cristo de la Misericordia, imagen muy importante técnicamente considerada, aunque las restauraciones que sufrió, impedían gozar la belleza de su talla. En ambos lados las esculturas de la Virgen y San Juan, también de talla, obras ambas muy importantes de hacia 1510. Figuraba, además, un cuadrito representando al Sagrado Corazón de Jesús.

Pasada la puerta de ingreso al templo, hallábase una pintura de gran devoción con la imagen del Nazareno de los Ojos Hermosos.

En el muro de la Epístola hallábamos, inmediato al presbiterio, el sencillo retablo dedicado a la imagen pictórica de la Virgen de la Paloma.

Tanto en éste como en el retablo frontero, se distribuían enmarcados por cartelas barrocas, los relieves que representaban las imágenes e historias siguientes: Circuncisión, [1] Huída a Egipto, Jesús ante los Doctores, Caída de Jesús en la calle de la Amargura, Crucifixión, [2] Quinta Angustia, [3] San Juan Bautista, San

1. Media 0,65 x 0,54.
2. Media éste y los tres anteriores, 0,50 de diámetro.
3. Media 0,65 x 0,54.

Juan Evangelista, Santo Angel de la Guarda, [1] Arcángel San Miguel y otra figura Angélica. [2]

Sabemos documentalmente, que el insigne pintor Juan de Valdés Leal, doró y estofó el referido retablo mariano, el año de 1678, 3 fecha que corresponde al estilo de los citados relieves. Aun cuando en ellos sería fácil señalar altibajos técnicos de cierta importancia, creemos que podrían relacionarse con la producción del imaginero de Utrera Francisco Antonio Gijón, que en dicha época tallaba este tipo de relieves con pequeñas figuras para los pasos de algunas cofradías sevillanas, como, por ejemplo, la del Nazareno del Gran Poder.

En dicho retablo citaremos también dos figuras académicas representando a San Cayetano y San Fernando, y una pintura con la historia del Entierro de Cristo, correspondientes a los años referidos.

Seguía a continuación el retablo donde se daba culto a la figura de vestir de la Beata Mariana de Jesús, y a la imagen de Santa Ana dando lección a la Virgen.

Inmediatamente, el sencillísimo retablo de la Virgen del Carmen, con devota figura para vestir.

En dos pilastras se hallaban colgados unos medallones representando la Asunción corporal de la Virgen y el Anuncio Angélico a San José, tallados al estilo del segundo cuarto del siglo XVIII.

Citaremos también dos interesantes imágenes de hacia 1750, representando a San Isidoro y San Leandro, y varios lienzos con escenas marianas.

Como consecuencia de los sucesos revolucionarios, la iglesia quedó en alberca y perdidas totalmente las obras de arte refe-

---

1. Media éste y los dos anteriores, 0,36 x 0,36.
2. Media éste y el anterior, 0,52 x 36.
3. Gestoso. *Ensayo... de un diccionario...* III, pág. 407.

ridas, a excepción de la Inmaculada ya citada en la capilla Sacramental.

También la Clausura sufrió importantes deterioros y la pérdida de interesantes obras de arte que allí se guardaban, tales, una escultura de San José, tallada hacia 1740; una Inmaculada de época semejante; una pintura murillesca representando al Santo Patriarca; y otras de menor importancia.

Hay que hacer notar también la pérdida del frontal del altar mayor, bella obra de carpintería de hacia 1750 y el del retablo de la Virgen de la Paloma de fines de la misma centuria.

En la capilla Sacramental se perdió también una interesante cruz de altar, de madera, con incrustaciones de nácar.

Dos objetos importantes de orfebrería han desaparecido, son: una lámpara de plata de la segunda mitad del siglo XVII y un ostensorio de fines del XVIII.

CAPILLA ANEJA A LA IGLESIA DE SANTA MARÍA DE MONTE-SIÓN

Está constituída por una nave cubierta de artesonado con lacerías mudejáricas y piñas de mocárabes, además de notables tirantas que establecen bellas soluciones de continuidad. La tribuna final apea sobre una viga con decoración antropomorfa. Todo ello, con restos de la policromía originaria, pareció al erudito Gestoso, obra del siglo XVI. [1] ¡Bien claramente se advierten huellas de reformas correspondientes a época posterior!

El sencillo retablo mayor, de estilo neoclásico, ha sufrido importantes mutilaciones. Lo presidía la bella y devota imagen de Nuestra Señora del Rosario, co-titular de una Cofradía de penitencia, que se salvó del saqueo por hallarse oculta fuera del templo. A los lados se situaban en sendas repisas las imágenes de San Francisco de Asís y del Arcángel San Rafael, en madera policromada. En la parte superior la escultura del Patriarca San José, tallada en madera, y dos figuras angélicas a los lados. Sólo logró escapar de la acción iconoclasta marxista la escultura de una de éstas; las demás han desaparecido.

Adosado al muro del Evangelio hallábase un retablo tallado modernamente al estilo de la segunda mitad del siglo XVII,

---

1. *Sevilla Monumental...* III. pág. 68.

donde se veneraba una bella imagen de Crucificado, de caracteres iconográficos correspondientes al último tercio del siglo XVI, que había sido identificada en la producción del imaginero Gaspar del Aguila. [1] Sólo perdura del saqueo con persistencia irónica, el brazo derecho de la escultura.

Hallamos a continuación una sencilla hornacina, decorada con motivos barrocos, donde se colocaba la bella figura del Angel que componía el «paso» de la Oración del Huerto, salvada también del saqueo.

En el muro frontero existía un solo retablo de líneas muy simples donde se veneraba la imagen de Jesús en el acto de la Oración en el Huerto de Getsemaní, producción muy importante de la escuela sevillana, que por laudable acuerdo de la Cofradía de penitencia de la cual es titular, se hallaba fuera del templo al ocurrir los sucesos. El referido retablo fué destruído.

También han sido destrozadas o se perdieron totalmente las siguientes pinturas: Cena Sacramental, Inmaculada, Virgen del Rosario haciendo entrega de éste a Santo Domingo de Guzmán, San Francisco de Asís y otros.

Hemos de citar asimismo, la pérdida de una figura de vestir de Santo Domingo de Guzmán, que se hallaba en la Sacristía, así como los ornamentos, insignias, incensarios y ciriales de la Hermandad de Penitencia.

El «paso» del Jesús de la Oración se perdió totalmente, así como las figuras de los Apóstoles que componían el misterio.

El «paso» de la Virgen del Rosario también ha desaparecido casi en su totalidad. Sólo se salvó el manto de Nuestra Señora; habiendo perecido el notabilísimo palio, las varas de plata del mismo, la peana, los respiraderos y los candelabros, todo ello de dicho metal.

---

1. C. López. *Desde Jerónimo Hernández...* pág. 21.

MONASTERIO DE LA VISITACIÓN DE SANTA MARÍA

(Llamado comunmente *Las Salesas)*

En el último decenio del pasado siglo se estableció en Sevilla una Comunidad, filial del segundo Monasterio madrileño de la Visitación, en las casas de los Condes de Montijo. Un lustro duraron las obras de adaptación a las necesidades de la nueva morada, dirigidas por el arquitecto D. Francisco Aurelio Alvarez Millán. La parte que mayor interés artístico revestía en el conjunto, fué la capilla situada en el frente de la plaza de las Mercenarias. Quizás por sometimiento al sentido estético de dicha época, falto absolutamente de originalidad, fué la iglesia concebida en estilo romántico; remedando sus elementos constructivos y decorativos fundamentales los que se utilizaron en las formas arquitectónicas románicas y bizantinas. Merece destacar la intervención de los artífices D. José Gil y D. Antonio Gómez Cabrera, que con gran exactitud supieron ambientar en los referidos estilos los pormenores de ornamentación a ellos confiada.

Una veintena de años más tarde se llevaron a cabo obras muy importantes en el citado templo, que, según hemos podido conocer, tuvieron un alcance casi puramente ornamental. Las

obras duraron de julio de 1917 a octubre de 1919, bajo la dirección del arquitecto D. Juan Talavera.

La aludida capilla está constituída por una sola nave con el coro alto a los pies. Su retablo principal estaba presidido por una imagen del Sagrado Corazón de Jesús, carente de mérito artístico, y en el mismo se distribuían las siguientes historias pictóricas: En ambos lados de la referida escultura, la Presentación en el Templo y la Encarnación, copias de Bartolomé Esteban Murillo; en el cuerpo superior, la Visitación de Nuestra Señora a Santa Isabel, en el centro, la Circunsición y la Asunción de la Virgen, copia de Juan de Valdés Leal, a los lados. Las tres primeras fueron ejecutadas por D. Virgilio Mattoni y las otras dos por D. Manuel de la Cuesta y Ramos. Este mismo señor pintó al fresco la alegoría del Espíritu Santo y las figuras angélicas del presbiterio.

En los muros laterales se desarrollan esbeltas arcadas de medio punto, bajo las cuales y en imitaciones pictóricas de tímpanos se contienen alegorías del Sagrado Corazón de Jesús orladas por versículos del Magnificat. Todas ellas fueron pintadas al fresco por el referido señor Cuesta.

En cada una de las arcadas se situaba un retablo conteniendo las siguientes imágenes: en el lado del Evangelio la Inmaculada Concepción, copia de Murillo, en el primero; San Francisco de Sales y Santa Juana Francisca de Chantal, en el segundo. Ambas fueron ejecutadas por el susodicho pintor Mattoni. En el lado de la Epístola hallábase en la arcada del presbiterio frente a la reja del coro bajo, una interesantísima pintura de la Adoración de los Reyes, atribuída a Ruela, que donó al Monasterio cuando ingresó en él Doña Concepción Merry, viuda de Murube; en la arcada inmediata, una pintura del Patriarca San José, copia de Murillo, por Mattoni; y en la siguiente la imagen de Santa Margarita María de Alacoque, pintada por Villegas en 1918.

Todas las obras de arte consignadas en la capilla desaparecieron en el incendio de la misma el 18 del pasado julio, perdiendo sus cubiertas la referida iglesia.

Se salvaron, en cambio, del incendio dos pinturas al fresco existentes en las dos últimas arcadas, que representan una de ellas a San Francisco de Sales entregando las reglas de la Orden a Santa Juana Francisca de Chantal, y la otra una escena de la Vida Monástica en el Noviciado de Paray le Monial. Ambas están fechadas en 1920 y firmadas por Cuesta.

También se han perdido las siguientes obras de arte existentes en clausura: una representando al Patriarca San José, de composición muy original, obra de Mattoni que pintó para la capilla y fué trasladada a la escalera principal del Monasterio; otra que contenía una Aparición del Sagrado Corazón de Jesús a Santa Margarita María de Alacoque, también de Mattoni, que estaba en el coro; y un Calvario existente en el refectorio, que fué donado por la Duquesa de Montpensier.

CAPILLA DE NTRA. SRA. DE LOS DOLORES

Barriada del Cerro del Aguila

Fué construída bajo la dirección del arquitecto D. José López Sáez. Se comenzó en los últimos meses del año 1925, rematándose mediado el siguiente.

Fué saqueada durante la revolución.

IGLESIA PARROQUIAL DE LA INMACULADA CONCEPCIÓN

Construída en el sexto lustro del presente siglo, bajo la dirección del arquitecto D. Antonio Arévalo.

Fué saqueada por las hordas marxistas, perdiendo la bellísima imagen titular, obra del escultor cordobés Felipe de Ribas, [1] de la que se conserva muy quemado el rostro y una mano. También fué destrozada la imagen de un santo Crucifijo y el mobiliario del templo.

Por fortuna se salvó la imagen de la Inmaculada [2] del imafronte principal, que aun cuando está atribuída a Alonso Cano, la creemos obra de un artista del segundo cuarto del siglo XVII, de más profundo sentido barroco que el citado escultor granadino.

Se perdieron los ornamentos y el Sagrario, cuya puerta fué repujada por el orfebre D. Cayetano González. En poder de la Junta estuvo la parte interior de la referida puerta, que fué devuelta al párroco del templo.

---

1. Fué tallada para el retablo mayor de la iglesia conventual sevillana de la Concepción, junto a San Juan de la Palma. De allí pasó con la Comunidad, después de varias vicisitudes, a Arcos de la Frontera y luego a Lebrija.

Véase el artículo de E. Paradas Agüera en El Correo de Andalucia, 19-XII-1930.

2. Está reproducida por Gómez Moreno. *Alonso Cano, escultor.* (Arch. Español... 1925. Figs. 14 y 15.)

RESUMEN DE LAS DESTRUCCIONES Y SAQUEOS DE EDIFICIOS RELIGIOSOS Y OBJETOS DE CULTO DE LA CIUDAD DE SEVILLA, EFECTUADOS DURANTE LA REVOLUCIÓN MARXISTA.

La Junta Conservadora del Tesoro Artístico, agradece a la Srta. Schaefer y a los señores D. Juan Durand, D. Alfredo Martínez Cano y D. Luis Castelli de la Vinca, la eficaz colaboración que han prestado a la presente obra, encargándose de transcribir al alemán, francés, inglés e italiano, respectivamente, el resumen cuyo título encabeza.

Uebersicht der Zerstoerungen und Pluenderungen religioeser Gebaeude und gottesdienstlicher Gegenstaende der Stadt Sevilla, ausgefuehrt waehrend der marxistischen Revolution.

Wenn wir auf die allgemeinen Eigenschaften hinweisen werden, ausgehend von den gekennzeichneten Richtlinien, betr. die Pluenderung und Zerstoerung von Sevillaner Kirchen, werden wir an erster Stelle feststellen muessen, dass das marxistische Werk sich hauptsaechlich gegen Kirchen richtete, in denen die Aemter von weltlichen Geistlichen versehen wurden, denn die verbrannten Kloester bilden eine Ausnahme.

Auch muesste man Bezug nehmen auf die besondere Vorsicht der Revolutionaere, die wichtigsten liturgischen Gegenstaende zu entweihen und zu zerstoeren, wie Monstranzen, Abendmahlskelche, heilige Gefaesse, Tauf-und Weihwasserbecken.

Gleichzeitig muessen wir die Zerstoerung der Pfarrarchive als in der Absicht des gottlosen Werkes erwaehnen.

Nachfolgend geben wir die Namen der Kirchen an, die unter der Revolution gelitten haben, und der Kunstschaetze, die denselben zu eigen waren.

San Julian

Sie wurde am 8. April 1932 in Brand gesteckt uns sadurch zerstoert, wird in diesem Bericht eingeschlossen, da zu derselben Zerstoerungspolitik gehoerend, deren Folge die Revolution von 1936 ist.

Diese Kirche wurde im 14.Jahrhundert im Maurenstil erbaut, mit schlankem Barockturm. Die beiden Haupteingaenge sind erwaehnungswert, auch im Maurenstil. Folgende Kunstschaetze gingen verloren: Die Figur «Unserer lieben Frau der Iniesta», sehenswerte Skulptur des 14.Jhrs.; eine Wandmalerei, den hl.Christoph vorstellend, gemalt im 15.Jhr von dem Vater der Sevillaner Malerei, Juan Sanchez de Castro. Acht auf Holz gemalte Bilder, 16.Jhr. mit Szenen aus dem Leben der hl.Jungfrau Maria. Eine Sculptur unserer lieben Frau der Iniesta, die man Martinez Montañes zuschreibt, sie war das Haupt einer Bruderschaft. Aufsatz des Hauptaltars, geschnitzt im 17.Jhr. von dem Architekten Felipe de Rivas. Einige andere Altaraufsaetze des 17. und 18.Jahrhunderts. Interessante Bilder, Sculpturen, Mobiliar und Priestergewaender. (Siehe Abb.)

San Gil

Interessante Kirche im maurischen Stil. Der Bau begann im 13.Jahrh., bemerkenswert die beiden Eingaenge aus derselben Zeit und Stil, und der Turm neueren Datums. Der gottlose Menschschwarm respektierte nichs einmal die Seitenkapelle, wo die gottesdienstlichen Handlungen fuer «Unsere liebe Frau der Hoffnung» stattfanden, letztere in der ganzen Welt bekannt durch den volkstuemlichen Namen «Virgen de la Macarena».

Das Bildnis ist gerettet, wurde schon einige Monate vor Ausbruch der Revolution versteckt.

In der Feuersbrunst gingen einige Altaraufsaetze des 17.und 18.Jahrh., sehr wichtige Sculpturen derselben Epoche, Abendmahrskelche und Priestergewaender von grossem Wert verloren. (Siehe Abbildung.)

Omnium Sanctorum

Kirche in maurischem Stil, erbaut im 14.Jhrh., mit drei Toren desselben Stils. Der schoene Turm wurde von vielen Historikern fuer das Minarett einer alten Moschee gehalten.

Folgende Kunstschaetze gingen verloren:

Ein Gekreuzigter des 14.Jhr., ein anderer des 16.Jhr., Gemaelde von Meistern des 18.Jhrh., Francisco Varela und Francisco Reina. Sehr bedeutende Altaraufsaetze des 17.und 18.Jrh. Sehr schoene Sculpturen, Mobiliar, Priestergewaender und Messkelcke. (Siehe Abbildung.)

San Roman

Kirche in maurischem Stil, erbaut im 14.Jrh., mit drei Toren des gleichen Stils und schmuckem Barockturm.

Folgend die verlorenen Kunstschaetze: Die Figur «Unseres Herrn Jesus der Gesundheit» (Nuestro Padre Jesus de la Salud) Haupt der Bruderschaft der Zigeuner, sehr volkstuemlich in Sevilla; Die Bildnisse «Unserer lieben Frau des Herzeleides» (Virgen de las Angustias) und des «Heiligen Johannes» (San Juan) derselben Bruderschaft, eine Sculptur des 16.Jrh. der «Virgen de la Granada» geschnitzt von dem flaemischen Bildschnitzer Roque de Balduque, eine Sculptur der «Inmaculada»

(Unbefleckten), welche man Martinez Montañes zuschreibt; verschiedene geschnitzte Altaraufsaetze des 17.und 18.Jrh. Gemaelde aus den 16., 17. und 18.Jrh., Mobiliar, Kelche, heilige Gefaesse, Priestergewaender und Altarbekleidungen. (Siehe Abb.)

San Roque

Kirche in nicht ganz reinem Stil, erbaut im 18.Jrh. Folgend die verlorenen Kunstschaetze: «Der Gekreuzigte», genannt des Hl. Augustin, geschnitzt im 14.Jahrh., sehr verehrt vom Sevillaner Volk; ein Bildnis der «Virgen de la Granada» 16.Jahrh. Die Sculptur der «Virgen de las Madejas» 18.Jahrh., gehoert mit zur Sevillaner Tradition; ein Bildnis Jesus und «Unsere liebe Frau der Hoffnung» (de la Esperanza) Haeupter einer Suehne Bruderschaft. Einige Altaraufsaetze des 18.Jahrh. bedeutende Sculpturen und Gemaelde, Mobiliar, Abendmahlskelche, Altarschmuck und Priestergewaender. (Siehe Abb.)

Besonders erwaehnen muessen wir die Kirche.

Santa Ana

Wunderschoenes Gebaeude, erbaut im 13.Jahrh. von Alfons X. dem Weisen. Die Marxisten legten Feuer an das Hauptportal und dadurch verbrannte ein sehr schoener silberner Altar aus dem 18.Jahrh. Gluecklicherweise wurden andere Kunstschaetze vom Feuer verschont.

Nuestra Señora de la O

Die Kirche wurde Ende des 17.Jahrh. erbaut. Sie wurde nicht verbrannt, weil sie eingekeilt zwischen Mietshaeusern steht. Es wurden sehr bedeutende Kunstschaetze vernichtet:

Eine gute Jesus Sculptur, geschnitzt von Pedro Roldan im Jahre 1685. Die Bildnisse von Nuestra Señora de la O, sehr schoene Statuen aus dem 17.und 18.Jahrh. und sehr gute Gemalde, 18.Jahrh. (Siehe Abb.)

San Bernardo

Sehr grosse Kirche, nicht ganz rein im Stil, erbaut im 18.Jahrh. Von den zerstoerten Kunstschaetzen muessen wir an erster Stelle ein sehr bedeutendes Gemaelde erwaehnen «Las Animas del Purgatorio» (Die Seelen im Fegefeuer), gemalt von dem ausgezeichneten Meister Francisco de Herrera dem Alten; das Bildnis des «Gekreuzigten der Gesundheit», Haupt einer volkstuemlichen Bruderschaft, geschnitzt im 17.Jahrh. zwei sehr schoene Reliefs von Martinez Montañes, weitere verschiedene Bildnisse und Gemaelde des 17.und 18.Jahrh. Werke der Goldschmiedekunst, Priestergewaender und Stickereien. (Siehe Abb.)

Immaculada Concepción (Unbefleckte Empfaennnis).

In den letzten Jahren erbaut vom Architekten Antonio Arévalo.

Ausser den heiligen Gefaessen und Gewaendern ging das Hauptbildnis, wunderbare Sculptur des 17.Jahrh., verloren. (Siehe Abb.)

ZERSTOERTE HILFSPFARRKIRCHEN

Santa Marina

Kirche im maurischen Stil, in der Hauptsache erbaut im 14.Jahrh. mit beachtenswerten Portalen desselben Stils. Der Kirchturm ist von einigen Historikern als Minarett einer alten Moschee erklaert worden. Von den vorhandenen Kunstschaetzen fehlen folgende: einige Altaraufsaetze aus dem 16.Jahrh., der des Hauptaltars, ein sehr bedeutendes Stueck aus der Barockzeit, und der des «Heiligen Altars» aus dem 18.Jahrh., einige Bildnisse, Gemaelde, Messkelche, Gewaender, Altarbekleidungen und Mobiliar. (Siehe Abb.)

San Marcos

Kirche im maurischen Stil, erbaut im 14.Jahrh. mit wunderbarem Hauptportal desselben Stils. Der Turm, einer der besten und schoensten Sevillas, ist von einigen Historikern als Minerett einer alten Moschee erklaert worden.

Wir geben unter den verlorenen Kunstschaetzen an:

Eine Figur des heiligen Marcus, im 17.Jahrh. gearbeitet, eine Sculptur des «Gekreuzigten» aus dem 16.Jahrh., einige Gemaelde des Meisters Matias de Arteaga. (Siehe Abb.)

GEPLUENDERTE HILFSPFARRKIRCHEN

San Juan Bautista (Hl. Johannes der Taeufer)

Volkstuemlich genannt «die der Palme».

Kirche im maurischen Stil, wiedererbaut im 18.Jahrh. Sehenswertes Hauptportal besagten Stils. Der Tempel wurde nicht angezuendet, da er von Mietshaeusern umgeben ist.

Folgende Kunstschaetze sind verloren:

Eine Sculptur «Nuestra Señora del Rosario (des Rosenkranzes), gearbeitet vom flaemischen Bildhauer Roque de Balduque im 16.Jahrh.; ein Golgata Gemaelde, gemalt vom flaemischen Meister Pedro de Campaña, auch 16.Jahrh.; eine Sculptur des San Antonio de Padua, 17.Jahrh.; die interessante Bildnisgruppe der «Virgen de las Maravillas» (Wunder) aus dem 18.Jahrh. von dem Bildschnitzer Benito de Hita y Castillo; Priestergewaender, Kirchenschmuck, Malereien und Sculpturen. (Siehe Abb.)

ZERSTOERTE KLOESTER

Das von San Jose, der Nonnen Mercedarias Descalzas.

Erbaut im 18.Jahrh. und restauriert in spaeterer Zeit. Sehr schoene Heiligenfiguren aus den 17.und 18.Jhrh. und sehr gute Bilder aus denselben Jahrhunderten. (Siehe Abb.)

Kloster der Visitacion der Santa Maria, gewoehnlich genannt die Salesas. Ende des 19.Jahrh. erbaut und jetzt restauriert. Sehr gute Bilder von Virgilio Mattoni sind verloren. (Siehe Abb.)

Résumé des destructions et pillages des édifices Religieux et objets du culte de la ville de Séville réalisés pendant la révolution marxiste.

Si nous devions signaler les directives nettement marquées, auxquelles ont obéi le pillage et la destruction des temples sevillans, nous aurions à citer en premier lieu que l'oeuvre marxiste était principalement dirigée contre les églises desservies par le clergé séculier: en effet, les couvents incendiés ne constituent qu'une exception.

Nous devrions également mentionner le soin spécial que les révolutionnaires ont mis à profaner et détruire les objets liturgiques les plus importants tels que les pierres sacrées, ciboires, vases sacrés, fonts baptismaux et bénitiers.

De meme nous devons citer la destruction des archives paroissiales comme un des buts de l'oeuvre impie.

Nous indiquons ci-aprés, sous leurs vocables, les temples affectés par la Révolution, et les richesses qu'ils contenaient.

EGLISES PAROISSIALES DÉTRUITES

San Julian (Saint Julien)

Fut incendiée le 8 Avril 1932. Nous la comprenons dans cette liste comme répondant à la meme politique destructive suivie par la Révolution de 1936.

C'était un édifice de style mudéjar, appartenant au XIVe siécle, avec une tour élancée de style barroque. Ses deux portails construits à la meme époque que le temple méritent une mention spéciale.

Les oeuvres d'art suivantes furent perdues: la statue de la Vierge de la Iniesta, intéressante sculpture du XIVe siécle; une peinture murale de San Cristobal (Saint Christophe), peinte au XVe siécle par le *patriarche de la peinture sévillane* Juan Sanchez de Castro; huit peintures sur bois de l'an 1500 environ, avec scénes de la vie de la Vierge; une statue de la Vierge de la Iniesta, attribuée à Martinez Montañes, et Patronne d'une Confrérie; le rétable principal, exécuté au XVIIe siécle par l'architecte Felipe de Ribas; d'autres rétables divers des XVIIe et XVIIIe siécles; d'intéréssantes peintures, sculptures, mobilier et ornements. (Voir les figures.)

San Gil (Saint Gilles)

Trés intéréssante église de style mudéjar, commencée au XIIIe siécle. Ses deux portails, de la meme époque et du meme style, et la tour, de construction moderne, méritent d'etre cités. La horde impie ne respecta meme pas la chapelle oú était vénérée la Virgen de la Esperanza (Vierge de l'Espérance), connue dans le monde entier sous le nom populaire de Vierge de la Macarena. Cette chapelle a été entiérement détruite; mais la Vierge fut sauvée, car plusieurs mois avant que la Révolution éclata, elle avait été cachée loin de son temple.

Dans l'incendie du temple furent détruits divers retables des XVIIe et XVIIIe siécles, de trés importantes sculptures de cette époque, des vases sacrés et des ornements de grande valeur. (Voir les figures.)

Omnium Sanctorum

Eglise de style mudéjar, édifiée au XIVe siécle, avec trois portails du meme style. Sa belle tour a été considérée par beaucoup d'historiens comme étant le minaret d'une ancienne mosquée.

Les oeuvres d'art suivantes ont été perdues; un Christ en Croix du XIVe siécle; un autre du XVIe siécle; des peintures des maitres du XVIIe siécle, Francisco Varela et Francisco Reina; d'importants rétables des XVIIe et XVIIIe siécles; de trés belles sculptures; le mobilier, des ornements et des vases sacrés. (Voir les figures.)

San Román (Saint Romain)

Eglise de style mudéjar, édifiée au XIVe siécle, avec trois portails de meme style et une tour élancée de style barroque.

Parmi les oeuvres d'art perdues, figurent: le «Nazareno» (Christ portant sa Croix), appelé Nuestro Padre Jesús de la Salud (Notre Pére Jesus de la Santé), Patron de la Confrérie des Gitanes très populaire à Séville; la Virgen de las Angustias (Vierge des Angoisses) et San Juan, de la meme confrérie; une sculpture du XVIe siécle de la Virgen de la Granada (Vierge à la Grenade), taillée par l'imagier flamand Roque de Balduque, une sculpture de l'Inmaculée, attribuée à Martínez Montañés; divers rétables des XVIIe et XVIIIe siécles; des peintures des XVIe, XVIIe et XVIIIe siécles; le mobilier, les vases et objets sacrés et ornements du culte. (Voir les figures.)

San Roque (Saint Roch)

Eglise de style néoclassique, construite au XVIIIe siécle.

Les oeuvres suivantes ont été perdues: le Christ en Croix

dit de San Agustín (Saint Augustin) taillé au XIVe siécle, trés vénéré par le peuple sévillan; une image de la Vierge à la Grenade du XVIe siécle; la sculpture de la Virgen de las Madejas (Vierge aux écheveaux) du XVIIIe siécle, trés vénérée des sévillans; une statue de «Nazareno» (Christ portant sa Croix) et la Vierge de l'Espérance, Patrons d'une Confrérie; divers rétables du XVIIIe siécle; d'interessantes sculptures et peintures, le mobilier, les vases sacrés et ornements. (Voir les figures.)

Nous devons mentionner d'une façon spéciale l'Eglise de

Santa Ana (Sainte Anne)

Interessant édifice, édificié au XIIIe siécle par Alphonse X le Sage.

Les marxistes mirent le feu à la porte principale et un remarquable autel en argent du XVIIIe siécle fut incendié et complétement détruit. Fort heureusement il n'y eut pas d'autres pertes. (Voir les figures.)

ÉGLISES PAROISSIALES PILLÉES

Nuestra Señora de la O (Notre-Dame de la O) [1]

Eglise construite à la fin du XVIIe siécle. Elle n'a pas été incendiée parce qu'elle était mitoyenne à plusieurs maisons d'habitation.

D'importantes oeuvres d'art furent abimées: une sculpture remarquable d'un Christ «Nazareno» (Christ portant sa Croix),

1. La fête liturgique correspondante à la Patronne de cette paroisse est celle de Notre-Dame de l'Espérance. Elle doit son nom particulier au fait que la première lettre des divers versets de son Office est un O.

taillé par l'imagier Pedro Roldán, en 1685; les statues de Notre-Dame de la O.; de trés intéréssantes statues des XVII^e et XVIII^e siécles et de trés belles peintures du XVIII^e siécle. (Voir les figures.)

San Bernardo (Saint Bernard)

Vaste église de style néoclassique, édifiée au XVIII^e siécle. Parmi les oeuvres d'art abimées nous devons citer en premier lieu la toile trés intéressante du Jugement dernier, peinte par l'insigne maitre Francisco de Herrera, le Vieux; deux trés importants bas-reliefs de Martínez Montañés. Et parmi les oeuvres d'art détruites: la statue du Christ en Croix de la Salud (de la Santé) Patron d'une confrérie populaire, taillé au XVII^e siécle; diverses statues et peintures des XVII^e et XVIII^e siécles; des objets d'orfévrerie, des ornements et broderies. (Voir les figures.)

Inmaculada Concepción (Inmaculee Conception)

Eglise édifiée durant ces derniéres années par l'architecte Antonio Arévalo.

En plus des vases sacrés et ornements elle a perdu la statue de sa Patronne, taille très importante du XVII^e siécle. (Voir les figures.)

EGLISES AUXILIAIRES DE PAROISSES, DETRUITES

Santa Marina (Sainte Marina)

Eglise de style mudéjar, édifiée dans sa partie principale au XIV^e siécle, avec d'intéressants portails du meme style. Sa tour

a été considérée par divers historiens comme étant le minaret d'une ancienne mosquée.

Parmi les oeuvres d'art existant dans cette église et qui ont disparu, figurent les suivantes: plusieurs rétables construits au XVI^e siécle; le rétable principal, oeuvre trés importante de style barroque; celui du «Sagrario» (du Saint Sacrement) exécuté au XVIII^e siécle; plusieurs sculptures, des peintures, des vases sacrés, des ornements et le mobilier. (Voir les figures.)

San Marcos (Saint Marc)

Eglise de style mudéjar, édifiée au XIV^e siécle, avec un trés intéréssant portail du meme style. Sa tour, une des plus importantes de Séville a été considérée par divers historiens comme étant le minaret d'une ancienne mosquée.

Nous citerons parmi ses oeuvres d'art perdues l'image du Patron, taillée au XVII^e siécle; une sculpture du Christ en Croix du XVI^e siécle; diverses peintures du maitre Matías de Arteaga. (Voir les figures.)

EGLISE AUXILIAIRE DE PAROISSE, PILLÉE

San Juan Bautista (Saint Jean Baptiste)
Appelé populairement de la Palma (de la Palme)

Eglise de style mudéjar, reconstruite au XVIII^e siécle. Trés interessant portail principal de meme style. Le temple n'a pas été incendié parce qu'il est mitoyen à des maisons d'habitation.

Nous citerons parmi ses oeuvres perdues, une sculpture de Nuestra Señora del Rosario (Notre-Dame du Rosaire), taillée par le sculpteur flamand Roque de Balduque, au XVI^e siécle; une peinture du Calvaire exécutée par le peintre flamand Pedro de Campaña, également du XVI^e siécle; une sculpture de Saint Antoine de Padoue, du XVII^e siécle; le groupe trés interessant

de la Virgen de las Maravillas (Vierge des Merveilles) exécutée au XVIIIe siécle par le sculpteur Benito de Hita y Castillo; des ornements, des vases sacrés et autres peintures et sculptures. (Voir les figures.)

CHAPELLES PILLÉES

Nous citerons parmi celles-ci, celle qui est annexée à l'église de Santa María de Monte-Sión, où a été perdu un Christ en Croix du XVIe siécle, trés vénéré, et le «paso» [1] de la Virgen del Rosario (Vierge du Rosaire) avec laquelle il sortait annuellement le Jeudi Saint et diverses sculptures et peintures.

Nous devons également mentionner la chapelle qui est dans le faubourg du Cerro del Aguila, construite en ces derniéres années par l'architecte Don Juan López Sáez.

COUVENTS DETRUITS

Celui de San José de Mercedarias Descalzas (Saint Joseph des Rédemptionnistes Déchaussées).

Construit au XVIIe siécle et restauré à différentes époques postérieures.

Ont été perdues des statues remarquables et de trés belles peintures des XVIIe et XVIIIe siécles. (Voir les figures.)

Monastére de la Visitation de Sainte Marie, appelé populairement *Las Salesas* (traduction exacte: *Les Visitandines).*

Construit à la fin du XIXe siécle et réparé au XXe. D'intéréssantes peintures de Don Virgilio Mattoni ont été perdues. (Voir les figures.)

1. «Paso»—Plate forme portée à dos d'hommes pouvant avoir jusqu'à 3 mètres de large et 6 mètres de long, richement ornée, et qui pendant la Semaine Sainte porte processionnellement les sculptures des différentes confréries.

Summary of the ravaging of Religious buildings and objects in the city of Seville during the Revolution by communists.

If we were to point out general characteristics, responding to definite aims, in the pillaging and destroying of Seville temples, we should have to mention first of all that the work of communists was directed chiefly against the churches of the secular clergy, as the monastic buildings that were burned are the exception.

Reference should also be made to the purpose of revolutionists in desecrating and destroying the most important liturgical objects, such as altars, eucharistic cibories, holy vessels, baptismal fonts and holy water basins.

We must, likewise, point out the destruction of parochial archives as one of the aims of the impious work.

Following is a list of the temples affected by the revolution and the art, wealth which they possessed and was lost.

PARISH CHURCHES DESTROYED

San Julian

Burned April 8th, 1932. It is included in this report, because its destruction took place as the result of the same policy followed by the 1936 revolution.

The building was in the *mudéjar* (Christian-Moorish) style and belonged to the 14th century, with an adjoining elegant tower in the Baroque style. Its two portals must be mentioned, built during the same period as the temple.

The following works of art were lost: the statue of Madonna of Iniesta, an interesting sculpture of the 14th century; a wall painting of Saint Christopher, done in the 15th century by the patriarch of Seville painting Juan Sánchez de Castro; eight paintings on wood, of about 1500. with scenes of the Virgin's life; a sculpture of the Madonna of Iniesta, attributed to Martínez Montañés, and the object of worship of a *Cofradía* [1]; the main *retablo,* done in the 17th century by the architect Felipe de Ribas; several other *retablos* of the 17th and 18th centuries; some interesting pictures, sculptures, pieces of furniture and sacred vestments. (See figures.)

San Gil

A most interesting church in the *mudéjar* style, the building of which was started in the 13th century. Its two doorways are worth mentioning, belonging to the same period and style, also its tower, which is of modern construction. The impious mob did not stop even at the chapel of the Madonna of Esperanza, known everywhere by the popular name of Madonna of Macarena. The chapel was destroyed, but the image was saved, having been taken from the church and placed in security a few months before the revolution broke out.

In the burning of this church, several *retablos* of the 17th and 18th centuries were lost, as well as some important paintings

1. Religious Brotherhoods originating in the Middle Ages, usually representing a trade, which take out their patron saints in procession during the Holy Week to the local Cathedral.

of the same period, sacred vessels and vestments of great value. (See figures.)

Omnium Sanctorum

A church in the *mudéjar* style, built in the 14th century, with three portals in the same style. Many historians have considered its tower the minaret of an ancient mosque.

The following works of art were lost: a figure of Christ on the Cross, of the 14th century; another of the 16th century; some paintings by the 17th century masters Francisco Varela and Francisco Reina; some very important *retablos* of the 17th and 18th centuries; some very beautiful sculptures; furniture, sacred vessels and vestments. (See figures.)

San Roman

A church in the *mudéjar* style, built in the 14th century, with three doorways in the same style, and a graceful Baroque tower.

Among the lost works of art are: The Nazarene called Our Father Jesus of Salud, worshipped by the Gypsy Brotherhood, very popular in Seville; the Madonna of Angustias and Saint John, of the same Brotherhood; a 16th century statue of the Madonna de la Granada, carved by the Flemmish religious sculptor Roque de Balduque; an image of the Inmaculada, attributed to Martínez Montañés; several 17th and 18th century *retablos;* 16th, 17th and 18th century paintings; furniture, sacred vessels, vestments and objects. (See figures.)

San Roque

A church in the neo-classical style, built in the 18th century.

The following works of art were lost: a figure of Christ on the Cross, carved in the 14th century, much worshipped by the people of Seville; an image of the Madonna de la Granada, of the 16th century; a sculpture of the Madonna de las Madejas, of the 18th century, famous in the tradition of Seville; a statue of the Nazarene and the Virgin of Esperanza, worshipped by the Brotherhood of Penitencia; several 18th century *retablos;* some interesting sculptures and paintings, furniture, sacred vessels and vestments. (See figures.)

Santa Ana

Special mention must be mode of this interesting building, erected in the 13th century by Alphonse X, called the Wise, the conqueror of Seville.

Communists set fire to the main entrance, and a very important silver altar of the 18th century caught fire and was destroyed. Fortunately, nothing else was lost.

RAVAGED PARISH CHURCHES

Our Lady of O

A church built an the end of the 17th century. It was not burned, being attached to several tenement houses.

Some important works of art were lost destroyed: a notable statue of Jesus Nazarene, carved by the religious sculptor Pedro Roldán in the year 1685; the images of Our Lady of O; some very interesting statues of the 17th and 18th centuries; and some very beautiful paintings of the 18th century. (See figures.)

San Bernardo

A spacious church in the neo-classical style, built in the 18th century. Among the works of art that were destroyed we must mention in the first place the very interesting picture Animas del Purgatorio (Souls in Purgatory), painted by the celebrated master Francisco de Herrera, called the Old; the statue Crucificado de la Salud, carved in the 17th century, and worshipped by a popular *cofradía;* two notable relievos by Martínez Montañés; several statues and paintings of the 17th and 18th centuries; gold and silver work, vestments and embroideries. (See figures.)

Immaculada Concepción

A church designed and built within the last few years.

In addition to the sacred vessels and vestments, the statue of the patron saint was lost, a very notable carved work of the 17th century. (See figures.)

AUXILIARY CHURCHES DESTROYED

Santa Marina

A church in the *mudéjar* style, begun in the 14th century, with interesting doorways in the same style. According to several historians, ist tower must have been a minaret of an ancient mosque.

Among the works of art which existed in this church and have disappeared are the following: several *retablos* built in the 16th century; the main *retablo*, a very notable work, in the Baroque style; the one in the Sagrario, done in the 18th century; several images, paintings, sacred vessels, vestments and furniture. (See figures.)

San Marcos

A church in the *mudéjar* style, built in the 14th century, with a very interesting doorway in the same style. Its tower, one of the most notable in Seville, is thought by many historians to have been the minaret of an ancient mosque.

We should mention among the lost works of art the image of Saint Marcus, the patron saint of this church, carved in the 17th century; a figure of Christ on the Cross, of the 16th century; several paintings by Matías de Arteaga. (See figures.)

A CHAPEL RAVAGED

San Juan Bautista, called de la Palma

A church in the *mudéjar* style, rebuilt in the 18th century, with an interesting main doorway in the same style. Not burned because it is attached to some tenement houses.

The following works of art were lost: a sculpture of Our Lady of Rosario, carved by the Flemmish sculptor Roque de Balduque in the 16th century; a painting of Calvary by the Flemmish painter Pedro de Campagna, of the 16th century; a statue of Saint Anthony of Padua, 17th century; a very interesting group of Madonna of Maravillas, done in the 18th century by the sculptor Benito de Hita y Castillo; vestments, sacred vessels and other paintings and sculptures. (See figures.)

RAVAGED CHAPELS

Amonh these, we must mention the one attached to the church of Santa María de Monte-Sión, from which a 16th century Christ was lost; also the Madonna of Rosario's *paso*,

which was used to take the image out in procession every year on Holy Thursday; and several statues and paintings.

We must also mention the Chapel located on Cerro del Aguila, in the outskirts of the city, constructed a few years ago.

CONVENTS DESTROYED

The Convent of San José, of the Barefooted Merced Nuns.

Built in the 17th century and restored at later periods. Some notable statues of the 17th and 18th centuries were lost, as well as some very beautiful paintings of the same same period. (See figures.)

Monastery of Visitación de Santa María, belonging to the Salesian Nuns.

Built towards the end of the 19th century and repaired during the present century. Some very interesting pictures by Virgilio Mattoni have been lost. (See figures.)

Riassunto delle distruzioni e saccheggi di edifizii Religiosi e oggetti d'arte della citta di Sevilla effettuati durante la Rivoluzione marxista.

Se dovessimo indicare caratteristiche generali, che obbediscano a direttrici marcate, nel saccheggio e distruzione dei tempi sevillani, dovremmo stabilire in primo luogo, che l'opera di distruzione marxista era diretta principalmente contro le Chiese servite dal clero secolare, giacché gli edificii conventuali incendiati costituiscono solo una eccezione.

Si dovrebbe pure segnalare la cura speciale che ebbero i rivoluzionarii, di profanare e distruire oggetti del Culto tra i piú importanti, come altari, Ostensori, Calici, Fonti battesimali, e le pile dell'acqua benedetta.

Dovremmo pure mettere in evidenza come la distruzione degli archivi Parrocchiali fu uno degli scopi dell'empia opera dei rossi.

Diamo ora la descrizione dei tempii devastati dalla Revoluzione, e i principali tesori artistici che racchiudevano.

PARROCCHIE DISTRUTTE

San Julián

Fu incendiata il giorno 8 Aprile 1932. La si include in questo elenco perché la sua distruzione rispondeva alle stesse direttive seguite dalla Rivoluzione del 1936.

Era un edificio di stilo arabo-mudéjar, del secolo XIV, con uno svelto campanile di stile barocco. Degne di nota: i suoi due portali, costruiti nella stessa epoca.

Per effetto dell'incendio si perderono: l'effigie della «Vergine della Hiniesta» interessante scultura del secolo XIV: un affresco, rappresentante S. Cristoforo, opera del *Patriarca della pittura sevillana,* Juan Sánchez de Castro; otto quadri del 500, rappresentanti scene della vita della Madonna; una scultura della stessa «Vergine dell'Hiniesta» attribuita a Martínez Montañés: il altare principale, eseguito nel secolo XVII e XVIII dall'architetto Felipe de Ribas: altre altari dei secoli XVII e XVIII: interessanti pitture, mobili, etc., etc. (Vedi le figure.)

San Gil

Interessantissima chiesa in stile arabo, precisamente di quello chiamato «mudéjar», la cui costruzione comincio nel secolo XIII. Sono degne di nota ie suoi due portali, della stessa epoca e stilo, e la torre, di costruzione recente. La folla non rispettó nemmeno la cappella dove si venerava la Madonna della Speranza, conosciuta nel mondo intero col nome popolare di «Vergine della Macarena» che fu molto danneggiata: si poté salvare la preziosa immagine perché era stata mascosta, fuori del tempio, parecchi mesi prima dello scoppio della Rivoluzione.

Nel 'incendio furono distrutti vari altari dei secoli XVII e XVIII, e cosi pure importanti sculture della stessa epoca, vasi sacri e ornamenti di gran valore. (Vedi le illustrazioni.)

Omnium Sanctorum

Chiesa essa pure di stilo arabo-mudejar, edificata nel secolo XIV con tre portali del medesimo stile. La sua bella torre é

stata ritenuta da molti storici, come il minerato di un'antica moschea.

Si sono perdute le seguenti opere d'arte: un Crocifisso del secolo XIV: un altro del secolo XVI: pitture dei maestri del secolo XVII Francesco Varela e Francesco Reina: importantissimi altari dei secoli XVII e XVIII: bellissime sculture: mobili, arredi e vasi sacri. (Vedi illustrazioni.)

San Román

Chiesa di stile arabo-mudejar, edificata nel secolo XIV con tre portali dello stesso stile e una bella torre barocca.

Fra le opere d'arte distutte vi sono: la imagine del Nazzareno, chiamata Nostro Signore della Salute, patrono della Cofradia dei «gitani», tanto popolare in Sevilla: la Vergine dei Dolori e di San Giovanni, della stessa Confraternita; una scultura del secolo XVI della Vergine della Malagrana, scolpita in legno dall'artista flamenco Roque de Balduque: una scultura della Concezione, attribuita a Martínez Montañés: varii altari dei secoli XVII e XVIII: pitture dei secoli XVI, XVII e XVIII: mobili, oggetti sacri ed arrendi per il culto, di grande valore.

San Rocco

Chiesa di stile neo classico, costruita nel secolo XVIII.

Si sono distrutte le opere seguenti: Il Crocifisso chiamato di S. Agostino, integliato nel secolo XIV, molto venerato in Sevilla: una imagine della Madonna della Malagrana, del secolo XVI: la scultuta della «Vergine dei Nodi» del secolo XVIII, pure oggetto di molto affetto in Sevilla: una immagine del Nazzareno e la Vergine della Speranza, titolari di una Confraternita di Penitenza; varii altari del secolo XVIII: interessanti

pitture e sculture, mobili, arredi e ornamenti sacri. (Vedi illustrazioni.)

Merita speciale spiegazione quanto accadde alla

Chiesa di Sant'Anna

Edificio molto interesante, costruito nel secolo XIII, da Alfonso X, detto «il Savio».

I marxisti appiccarono il fuoco alla porta principale, bruciandosi un importantissimo altare di argento del secolo XVIII, che fu distrutto. Fortuatamente il resto si pote salvare.

PARROCCHIE SACCHEGGIATE

Madonna della O

Chiesa costruita alla fine del secolo XVII. Nou fu incendiata perché era completamente addossata a varie case abitate da popolani.

Furono molto danneggiate importanti opere di arte: una pregiatissima scultura di Gesu, opera del famoso artista Pedro Roldán, l'anno 1685, e cosi pure le varie immagini della Titolare della Chiesa, interessantissime statue dei secoli XVII e XVIII: pitture di gran valore della stessa epoca. (V. le illustrazioni.)

San Bernardo

Grande chiesa di stile neoclassico edificata nel secolo XVIII. Fra le opere d'arte rovinate dobbiama citare in primo luogo l'interessantissima tela delle anime del Purgatorio, opera dell'insigne maestro Francesco de Herrera (Herrera il vecchio); la

immagine del «Crocifisso della Salute», titolare di una popolare Confraternita, opera del secolo XVII: due importanti bassorilievi di Martinez Montañés: varie statue e pitture del secolo XVII e XVIII: gioje, ornamenti e broccati. (Vedi figure.)

Immacolata Concezione

Chiesa costruita in questi ultimi anni da'architetto Antonio Arévalo.

Oltre ai sacri Calici e ornamenti, perdette l'immagine titolare, scultura in legno molto importante del secolo XVII. (Vedi figure.)

CHIESE SECONDARIE (AUSILIARI DELLE PARROCCHIE) DISTRUITE

Santa Marina

Chiesa di stile arabo-mudejar edificata, nel suo nucleo principale, nel secolo XIV, con interessanti portali della stessa epoca. La sua torre e stata considerata da molti come il minareto di un'antica moschea.

Tra le opere d'arte esistenti in questa Chiesa e che sono sparite, figurano le seguenti: varii altari del secolo XVI: quello maggiore, opera molto importante, di stile barrocco: quello della Cappella del S. Sacramento, del secolo XVIII: varie immagini, pitture, vasi sacri, ornamenti e mobili. (V. figure.)

San Marcos

Chiesa di stile arabo-mudejar costruita nel secolo XIV, con interessanti portali della stessa epoca. La sua torre, una delle

piu importanti di Sevilla e stata considerata da varii storici, come il minareto di un'antica moschea.

Fra le sue opere d'arte che sono state distrutte, citeremo la Immagine del Santo titolare, scultura in legno del secolo XVII: un Crocifisso, del secolo XVI e varie pitture del maestro Matías de Arteaga. (V. figure.)

CHIESA AUSILIARE DI PARROCCHIA SACCHEGGIATE

San Juan de la Palma

Chiesa di stile «mudejar» ricostruita nel secolo XVIII. Molto interessante ia suo portale principale, di detto stile. Il tempio non fu incendiato perché si trova addossato a case abitate da popolani.

Fra le opere perdute, citeremo una statue della Vergine del Rosario, scultura in legno dell'artista flamenco Roque de Balduque: una pittura del Calvario opera dell'artista, esso pure flamenco, Pietro de Campaña, dello stesso secolo XVI; una scultura di S. Antonio di Padova, pure del secolo XVII: l'interessante gruppo della Madonna delle Meraviglie; del secolo XVIII, opera del famoso scultore Benito de Hita y Castillo: ornamenti, calici sacri, altre pitture e scultore. (V. illustrazioni.)

CAPPELLE SACCHEGGIATE

Citeremo fra di esse quella che era aggregata alla Chiesa di Sta. Maria de Monte Sion, dove si é perduto un venerato Crocifisso del secolo XVI, il baldacchino della Madonna del Rosario, con il quale esciva in processione la Settimana Santa, varie immagini e dipinti di merito.

Fu saccheggiata pure la Cappella del quartiere del Cerro del Aguila, costruita in questi ultimi anni dall'architetto Sáez López.

CONVENTI DISTRUTTI

Quello di S. Giuseppe, delle Mercenarie scalze.

Era stato costruito nel secolo XVI, e fur estaurato posteriormente. Andarono distrutti quadri di valore del secolo XVII e XVIII, affreschi di valore della stessa epoca. (Vedi illustrazioni.)

Monastero della Visitazione di Santa María, chiamato comunemente Las Salesas.

Costruito alla fine del secolo XIX e rinnovato completamente in questo. Sono state completamente distrutte interessanti pitture di Virgilio Mattoni. (V. illustrazioni.)

ÍNDICES

INDICE DE MATERIAS

	Páginas
Parroquia de San Julián.	9
» » Santa Ana.	29
» » San Gil . (la maçarena)	67
» » Omnium Sanctorum	83
Iglesia de Santa Marina	101
» » San Marcos	113
» » San Román	119
» » San Juan Bautista	127
Parroquia de Nuestra Señora de la O	137
» » San Roque	143
» » San Bernardo	149
Convento de San José	159
Capilla aneja a la iglesia de Monte-Sión.	163
Convento de Las Salesas	165
Capilla de Nuestra Señora de los Dolores (Cerro del Aguila)	167
Parroquia de la Inmaculada Concepción	168
Resúmenes en alemán, francés, inglés e italiano	169
Uebersicht der Zerstoerungen...	171
Résumé des destructions...	179
Summary of the ravaging...	187
Riassunto delle distruzioni...	195

INDICE DE GRABADOS

Planta de San Julián.	11
» » Santa Ana	30-31
Portada de » »	33

Páginas

Croquis del Retablo Mayor de Santa Ana 41
Planta de San Gil 69
» » Omnium Sanctorum. 96
Portada de » » 97
Planta de Santa Marina 112-113
Portada » « » 112-113
Planta de San Marcos. 112-113
Estudio de arcada 112-113
Planta de San Román 128
Portada » » » 129
Planta de San Juan Bautista. 130
» » Nuestra Señora de la O 142
» » San Roque 146
» » San Bernardo 158

INDICE DE LÁMINAS

Figuras

San Julián.—Portada principal 1
» » —Vista interior antes del incendio. 2
» » —Vista interior estado actual 3
» » —Yeserías 4
» » —Yeserías 5
» » —Retablo Mayor 6
» » —Virgen de la Iniesta 7
» » —San Cristóbal 8
» « —Retablo del lado Evangelio 9
» » —Retablo de San José 10
» » —Santa Lucía 11
» » —Virgen de la Iniesta (cofradía) 12
» » —Circuncisión 13
» » —Desposorios 14
» » —Cáliz 15
» » —Crismera 16
» » —Capa pluvial 17
» » —Banco 18
» » —Banco 19

	Figuras
Santa Ana.—Vista exterior	20
» » —Portada nave Evangelio	21
» » —Retablo Mayor	22
» » —Santa Ana y la Virgen	23
» » —Cabeza de la Virgen	24
» » —Cabeza de Santa Ana	25
» » —Santa Catalina	26
» » —Virgen de la Victoria	27
» » —Frontal	28
» » —Laude de Iñigo López	29
» » —Acetre	30
» » —Cruz parroquial	31
» » —Portapaz	32
San Gil.—Vista interior de la iglesia	33
» » —Capilla de la Virgen de la Macarena	34
» » —Mosaicos del ábside	35
» » —Mosaicos del ábside	36
» » —Santa Macrina	37
» » —Capa pluvial	38
Omnium Sanctorum.—Fachada y torre	39
» » —Detalle de la torre	40
» » —Portada de la nave de la Epístola	41
» » —Vista interior	42
» » —Yeserías	43
» » —Yeserías del ábside	44
» » —Retablo de la Concepción	45
» » —Retablo del Cristo de la Buena Muerte	46
» » —Retablo de la Virgen de Gracia	47
» » —Virgen de Todos los Santos	48
» » —Cristo de la Buena Muerte	49
» » —Cristo	50
» » —Cáliz	51
» » —Portapaz	52
Santa Marina.—Fachada principal	53
» » —Interior	54
» » —Sección de la capilla de la Piedad	55
» » —Retablo de San Francisco	56

Figuras

Santa Marina.—Inmaculada 57
» » —Detalle de la capilla Sacramental 58
San Marcos.—Portada principal 59
» » —Fachada y torre 60
» » —Interior. Estado actual 61
» » —Interior. Estado actual 62
San Román.—Portada 63
» » —Vista interior actual 64
» » —Virgen de la Granada 65
» » —Cristo de la Salud. 66
» » —Concepción 67
San Juan Bautista.—Virgen de las Maravillas 68
» » » —Retablo 69
» » » —Grupo de la Piedad 70
» » » —Virgen del Rosario 71
Imposición de la casulla a San Ildefonso 72
Nuestra Señora de la O.—Nazareno 73
San Roque.—Interior antes del incendio 74
» » —Interior después del incendio 75
» » —Interior después del incendio 76
» » —Retablo del Sagrario 77
» » —Retablo de San Jerónimo 78
» » —San Nicolás de Tolentino 79
» » —Santo Tomás 80
» » —Virgen de la Granada 81
» » —Virgen del Carmen 82
» » —Niño Jesús 83
» » —Virgen de las Madejas 84
» » —Cristo de San Agustín 85
» » —Dolorosa 86
San Bernardo.—Retablo Virgen del Patrocinio 87
» » —Retablo del Cristo de la Salud 88
» » —Cristo de la Salud 89
» » —La Asunción 90
» » —Santísima Trinidad 91
» » —Herrera el Viejo. Juicio final 92
Convento de las Mercedarias.—Interior antes del incendio 93

	Figuras
Convento de las Mercedarias.—Interior antes del incendio	94
» » » —Interior, después del incendio	95
» » » —Interior, después del incendio	96
» » » —Cúpula de la capilla del Sagrario	97
» » » —San José	98
» » » —San Pedro Nolasco	99
» » » —Relieve	100
» » » —Relieve	101
» » » —Virgen de la Merced	102
» » » —Virgen de la Merced (detalle)	103
» » » —Inmaculada	104
» » » —Inmaculada (detalle)	105
» » » —Calvario	106
Convento de las Salesas.—Interior de la iglesia, después del incendio	107
» » » —Interior de la iglesia, después del incendio	108
Parroquia de la Concepción.—Inmaculada	109
» » » —Inmaculada	110
» » » —Rostro y manos de la Inmaculada representada en la figura 110	111

LÁMINAS

La Junta agradece a las personas que han facilitado fotografías y clichés de fotograbados, reproducidos en la presente obra, la colaboración que con ello prestaron.

Mención muy especial debe hacerse del Laboratorio de Arte de la Universidad, que desde el primer momento, puso al servicio de la función encomendada a la Junta, no sólo su riquísimo material fotográfico, sino los medios para que nuestro trabajo resultase de la mayor eficacia científica.



Fig. 1. - San Julián. - Portada principal.

Lám. II

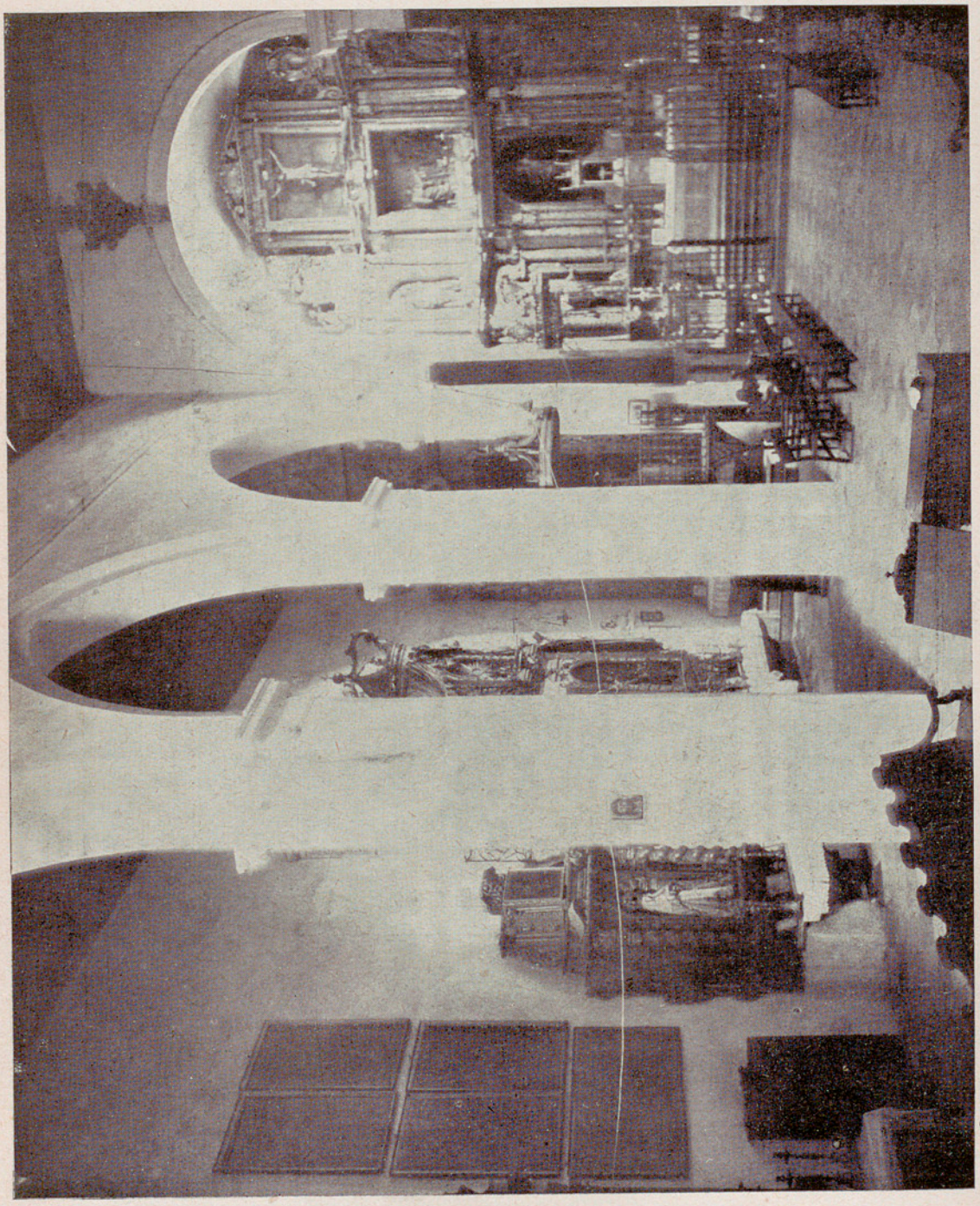


Fig. 2. - San Julián. - Vista interior antes del incendio.



Fig. 3. - San Julián. - Vista interior estado actual.

Fig. 2. - San Julián. - Vista interior antes del incendio.

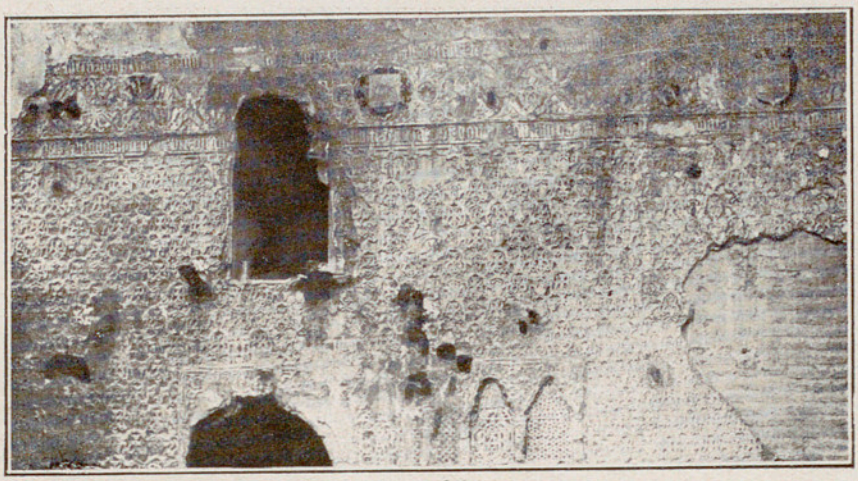


Fig. 4. - San Julián. - Yeserías.

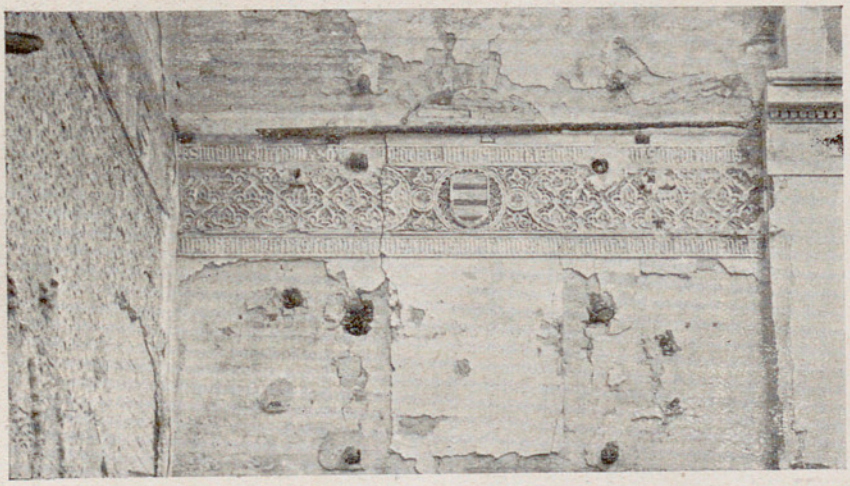


Fig. 5. - San Julián. - Yeserías.

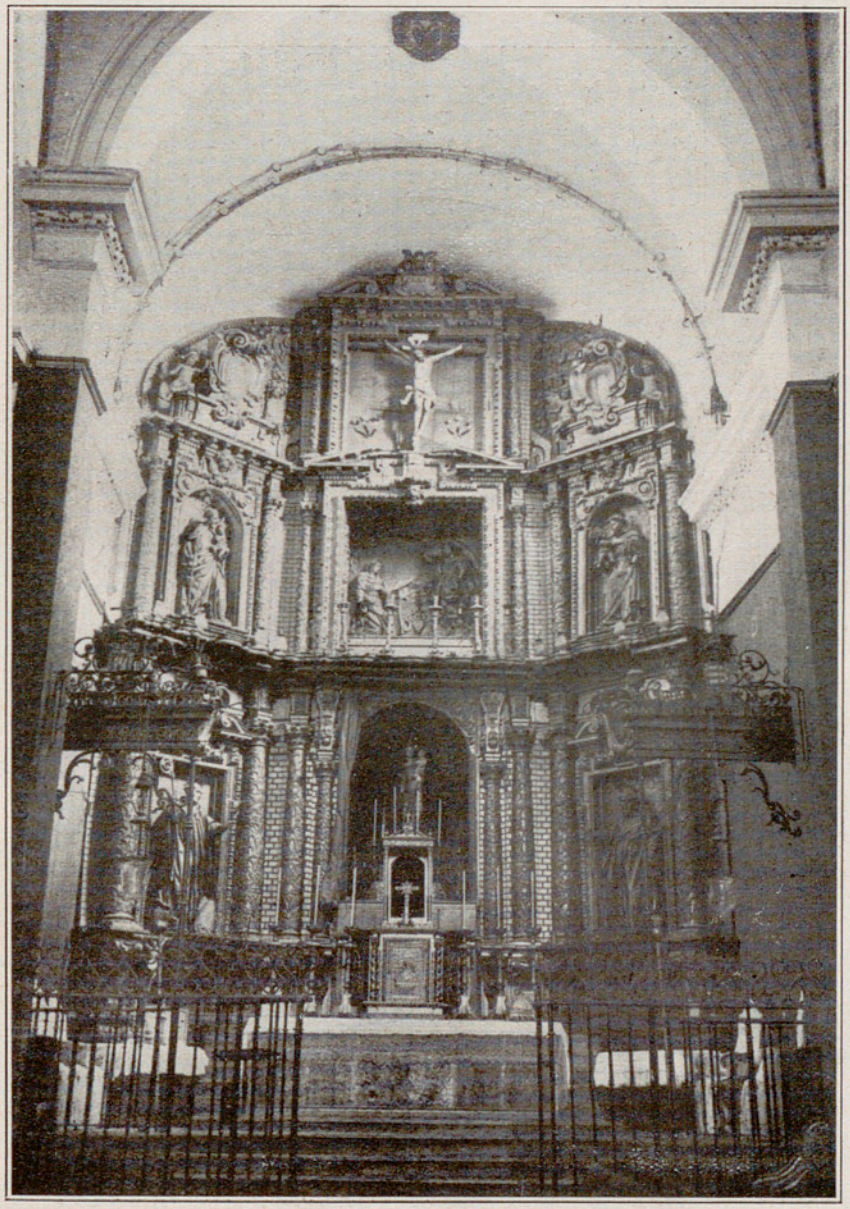


Fig. 6. - San Julián. - Retablo Mayor.



Fig. 7. - San Julián. - Virgen de la Iniesta.



Fig. 8. - San Julián. - San Cristóbal.

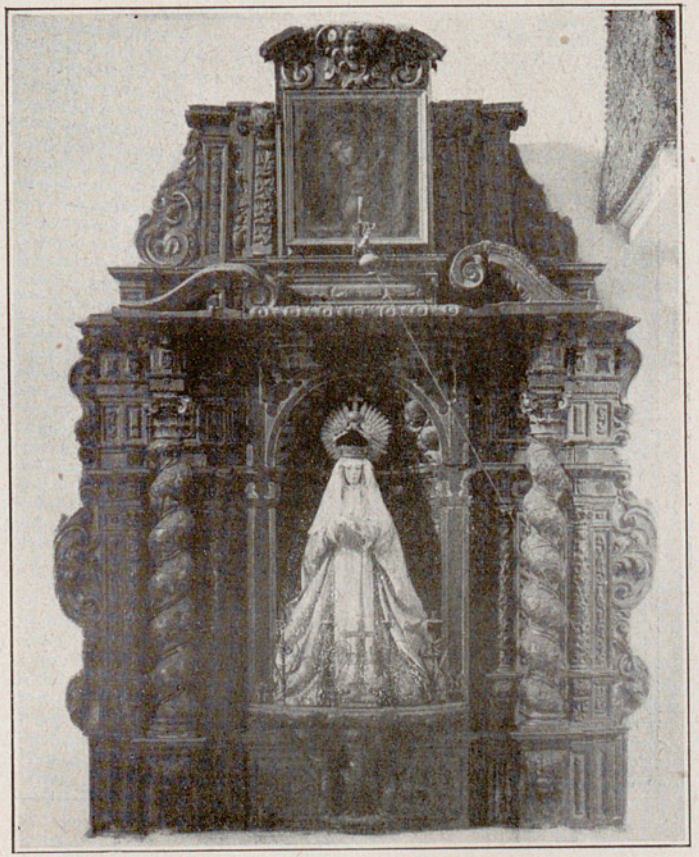


Fig. 9. - San Julián. - Retablo del lado del Evangelio.

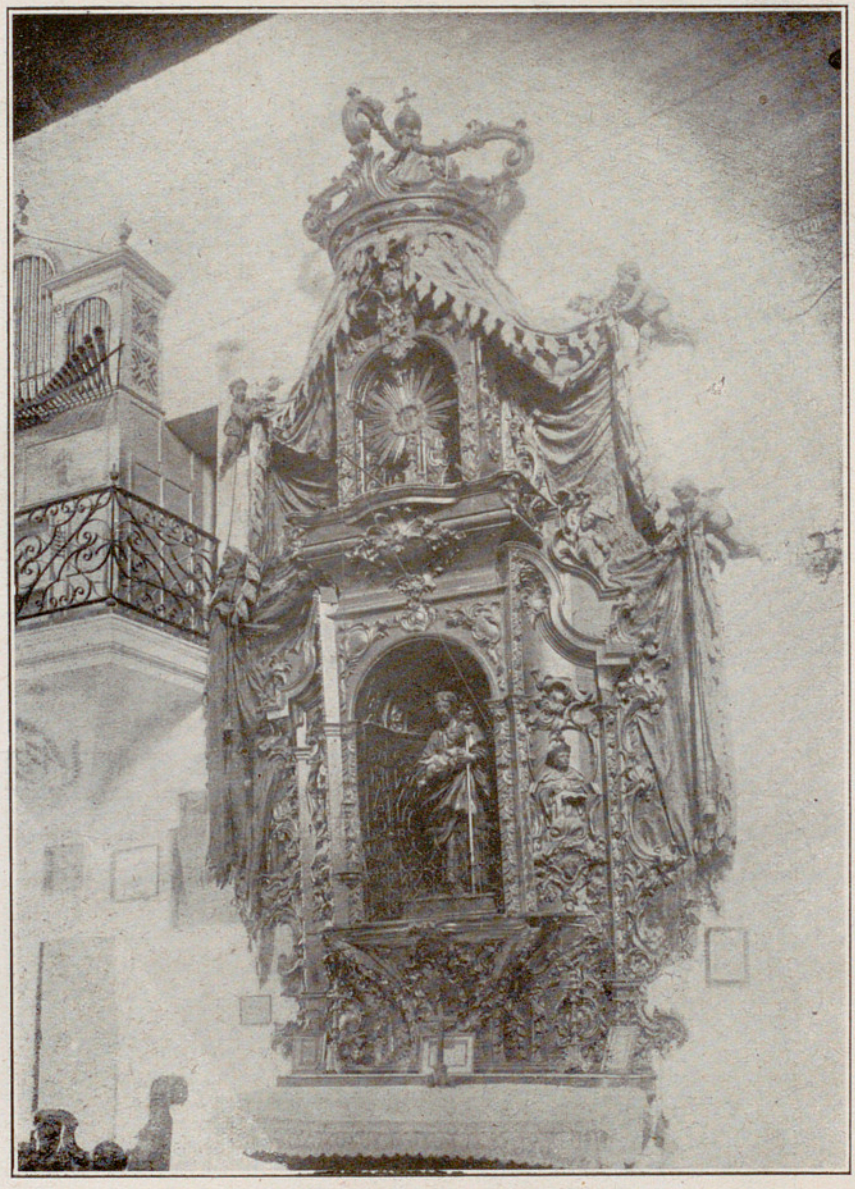


Fig. 10. - San Julián. - Retablo de San José.



Fig. 11.-San Julián.-Santa Lucía.



Fig. 12.-San Julián.-Virgen de la Iniesta (Cofradía)



Fig. 13. - San Julián. - Circunscisión.



Fig. 14. - San Julián. - Desposorios.



Fig. 15. - San Julián. - Cáliz.



Fig. 16. - San Julián. - Crismera.



Fig. 17. - San Julián. - Capa pluvial.

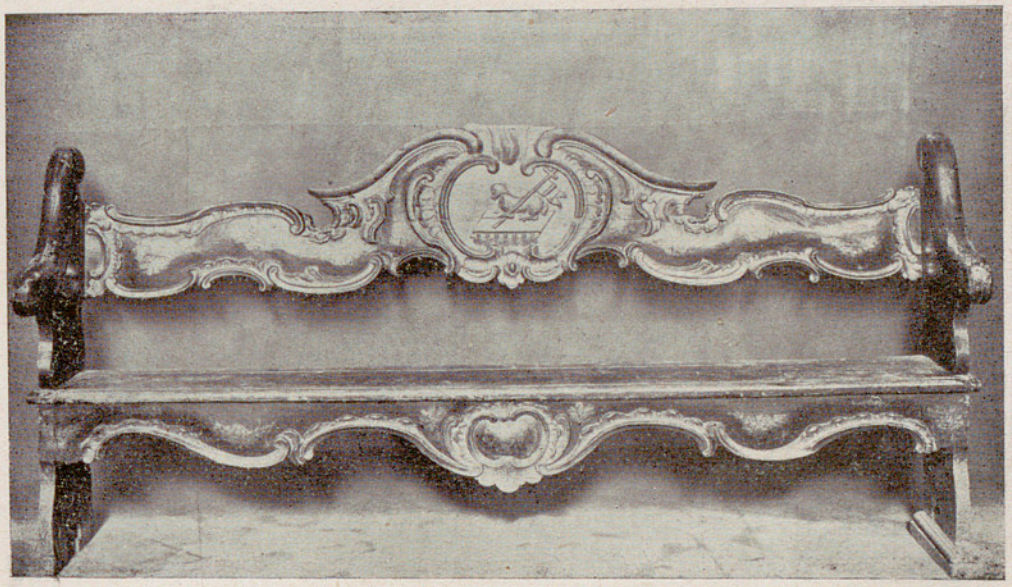


Fig. 18. - San Julián. - Banco.

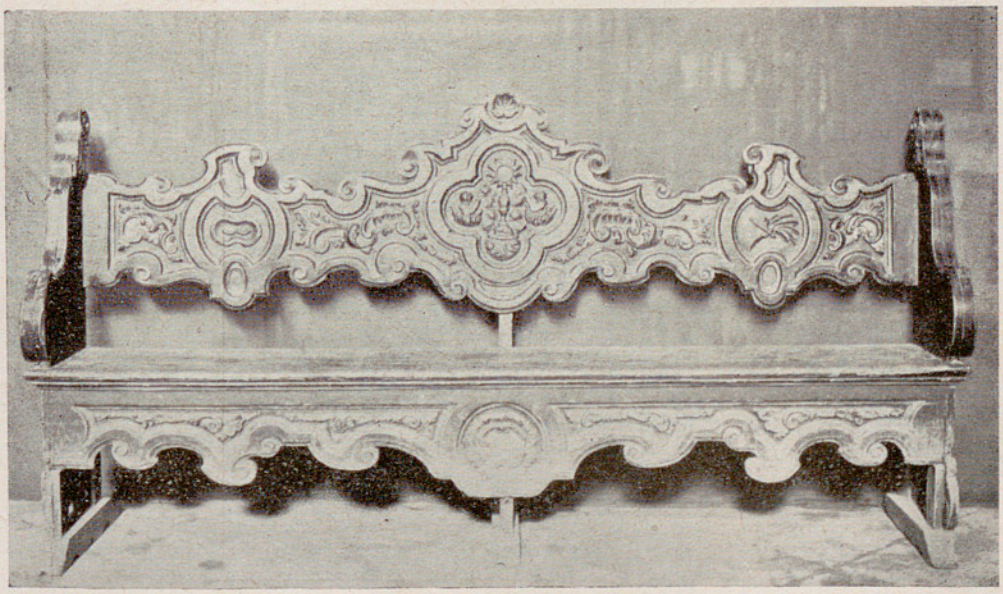


Fig. 19. - San Julián. - Banco.



Fig. 20. - Santa Ana. - Vista exterior.

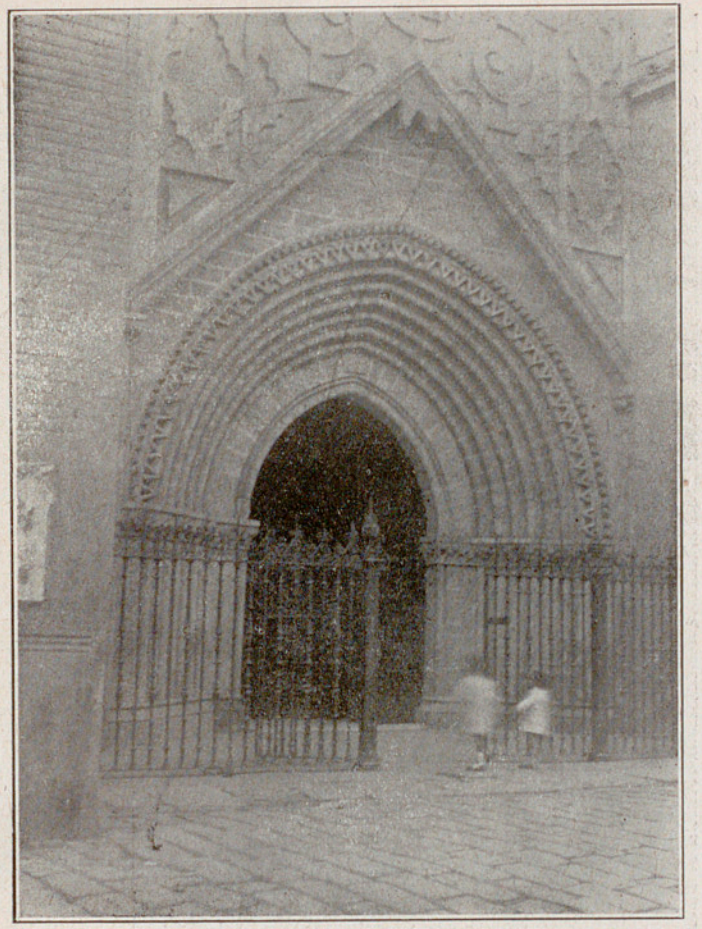


Fig. 21. - Santa Ana. - Portada nave Evangelio.

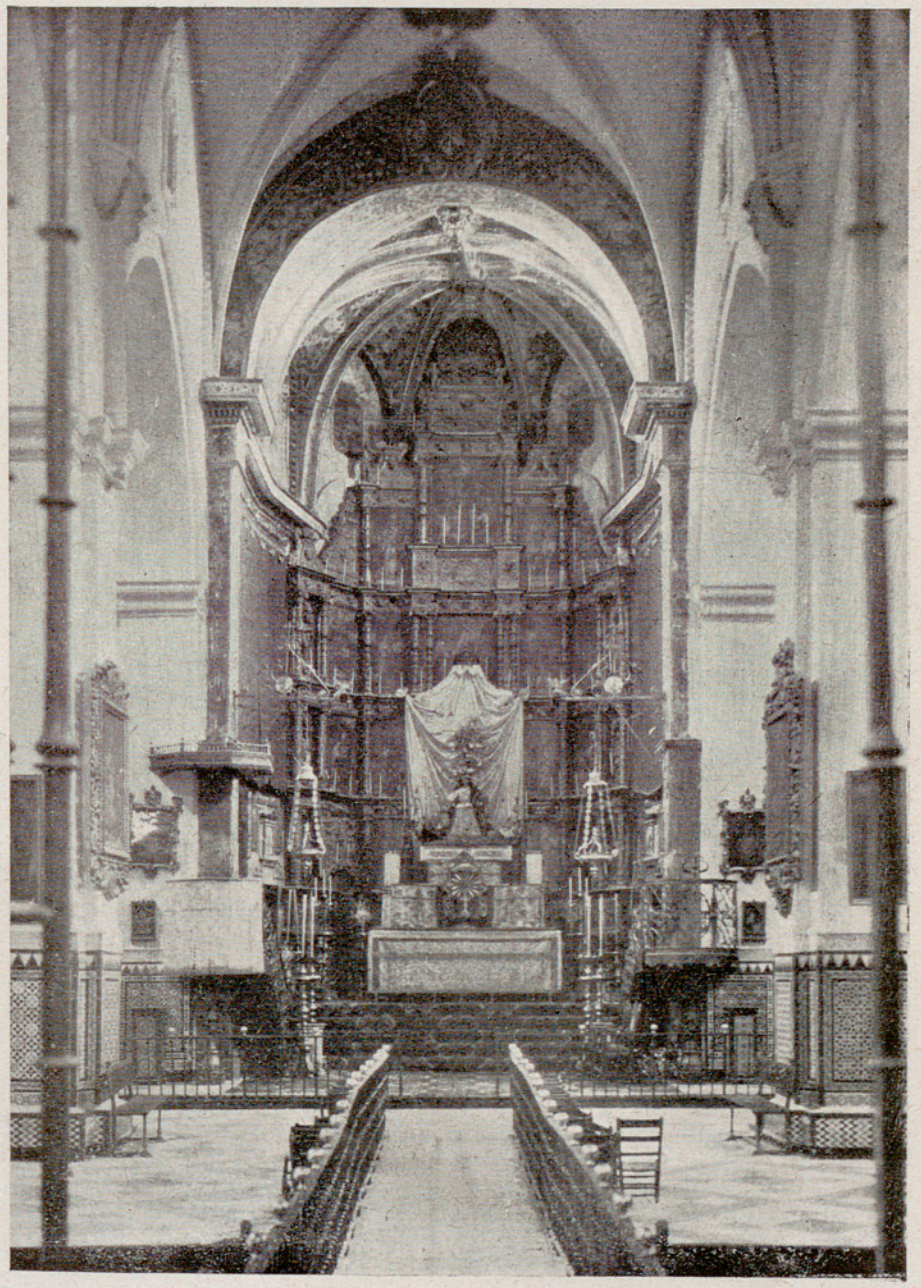


Fig. 22. - Santa Ana. - Retablo Mayor.



Fig. 23. - Santa Ana. - Santa Ana y la Virgen.



Fig. 24. - Santa Ana. - Cabeza de la Virgen.



Fig. 25. - Santa Ana. - Cabeza de Santa Ana.



Fig. 26. - Santa Ana. - Santa Catalina.



Fig. 27. - Santa Ana. - Virgen de la Victoria.



Fig. 28. - Santa Ana. - Frontal.



Fig. 29. - Santa Ana. - Laude de Iñigo López.



Fig. 30. - Santa Ana. - Acetre.



Fig. 31. - Santa Ana. - Cruz parroquial.

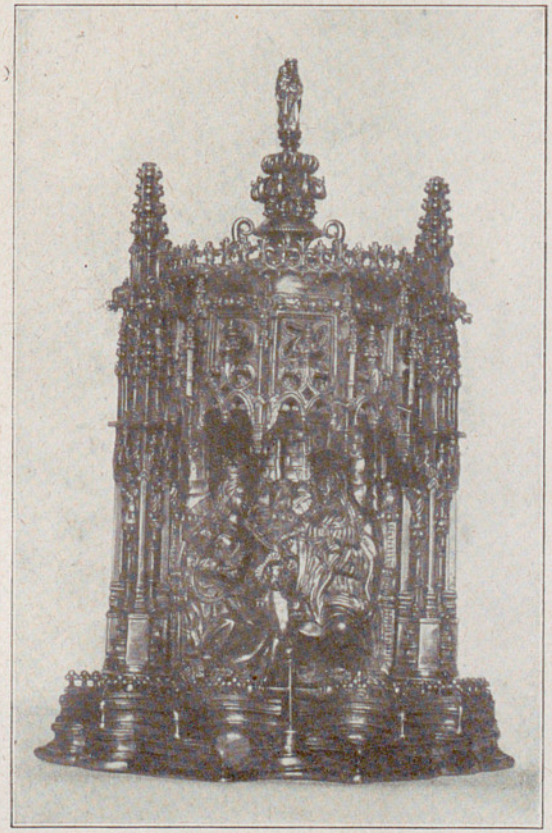


Fig. 32. - Santa Ana. - Portapaz.



Fig. 33. - San Gil. - Vista interior de la iglesia



Fig. 34. - San Gil. - Capilla de la Virgen de la Macarena.



Fig. 35. - San Gil. - Mosaicos del ábside.

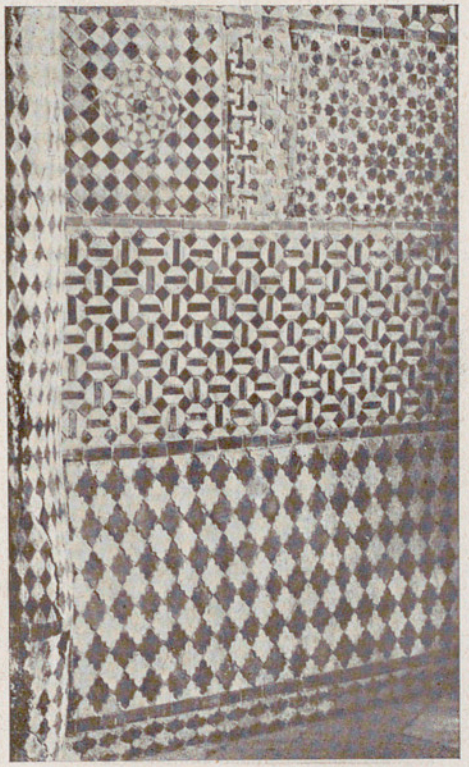


Fig. 36. - San Gil. - Mosaicos del ábside.



Fig. 37. - San Gil. - Santa Macrina.



Fig. 38. - San Gil. - Capa pluvial.

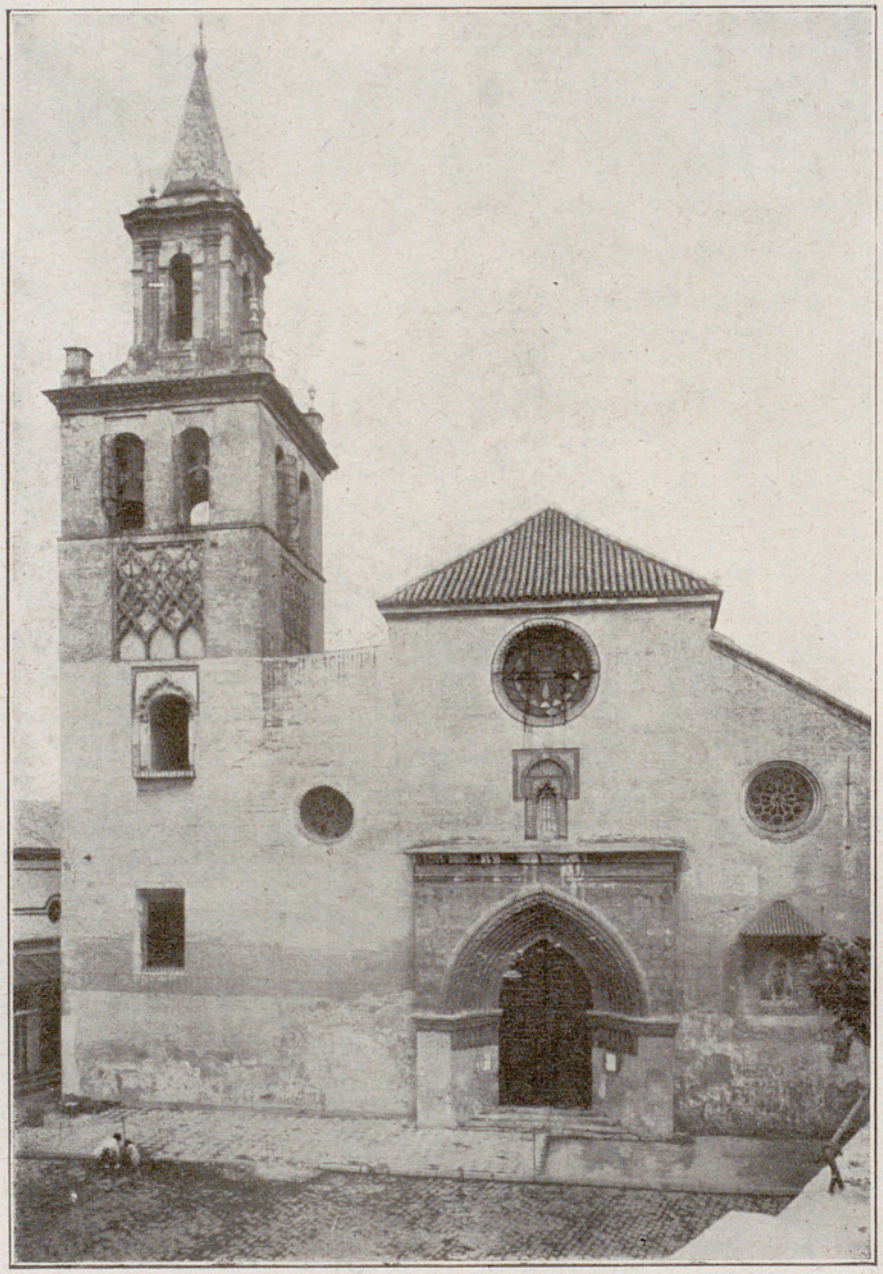


Fig. 39. - Omnium Sanctorum. - Fachada y torre.

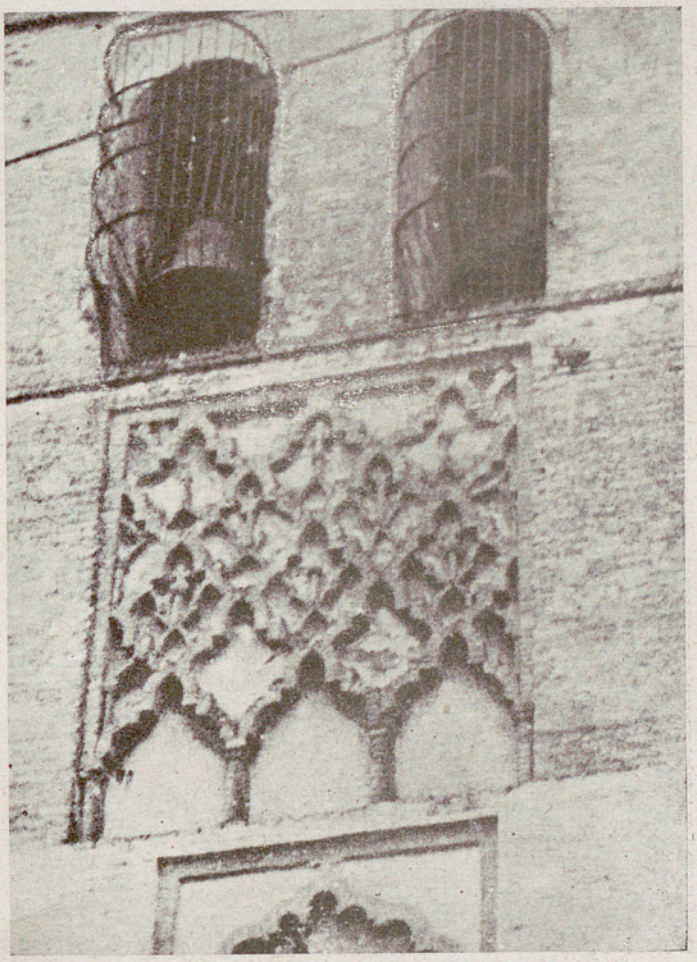


Fig. 40. - Omnium Sanctorum. - Detalle de la torre.



Fig. 41.-Omnium Sanctorum.-Portada de la nave de la Epístola.



Fig. 42. - Omnium Sanctorum. - Vista interior.

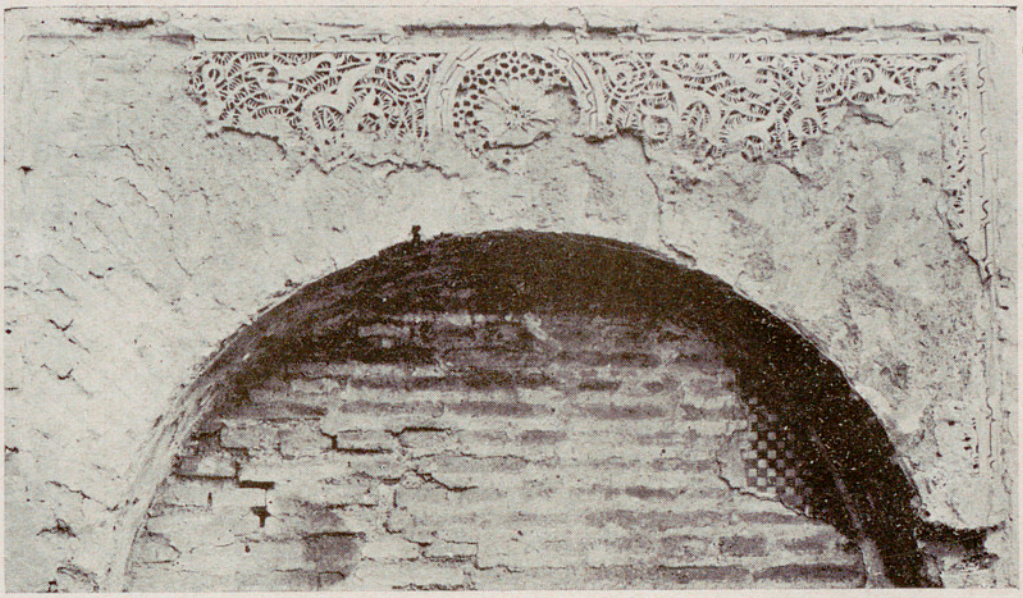


Fig. 43. - Omnium Sanctorum. - Yeserías.

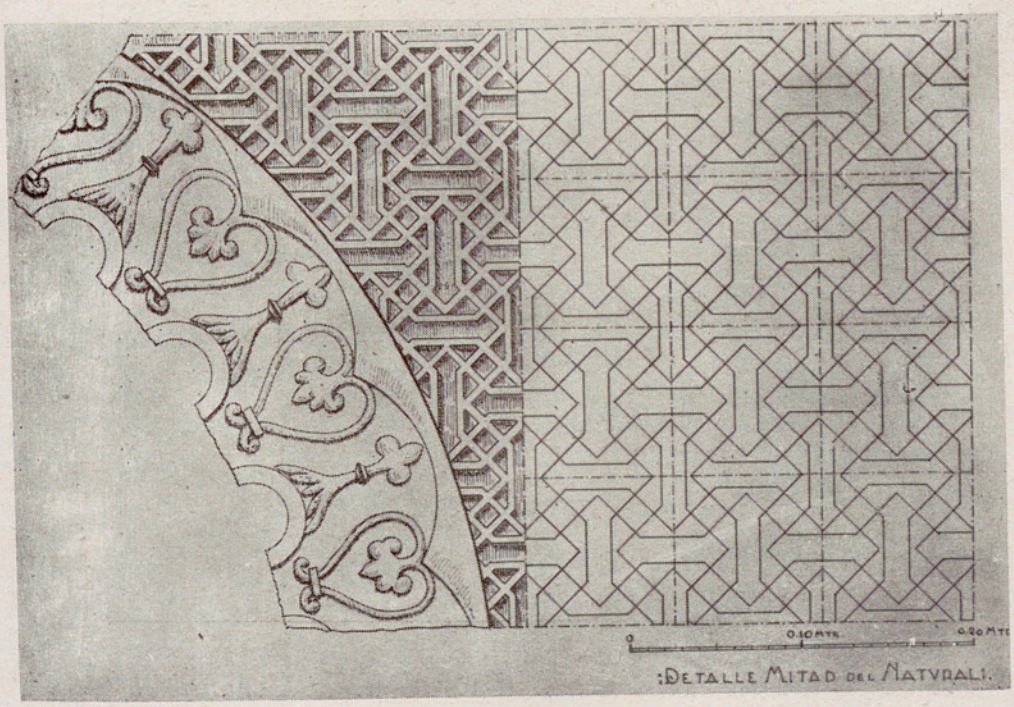


Fig. 44. - Omnium Sanctorum. - Yeserías del ábside.

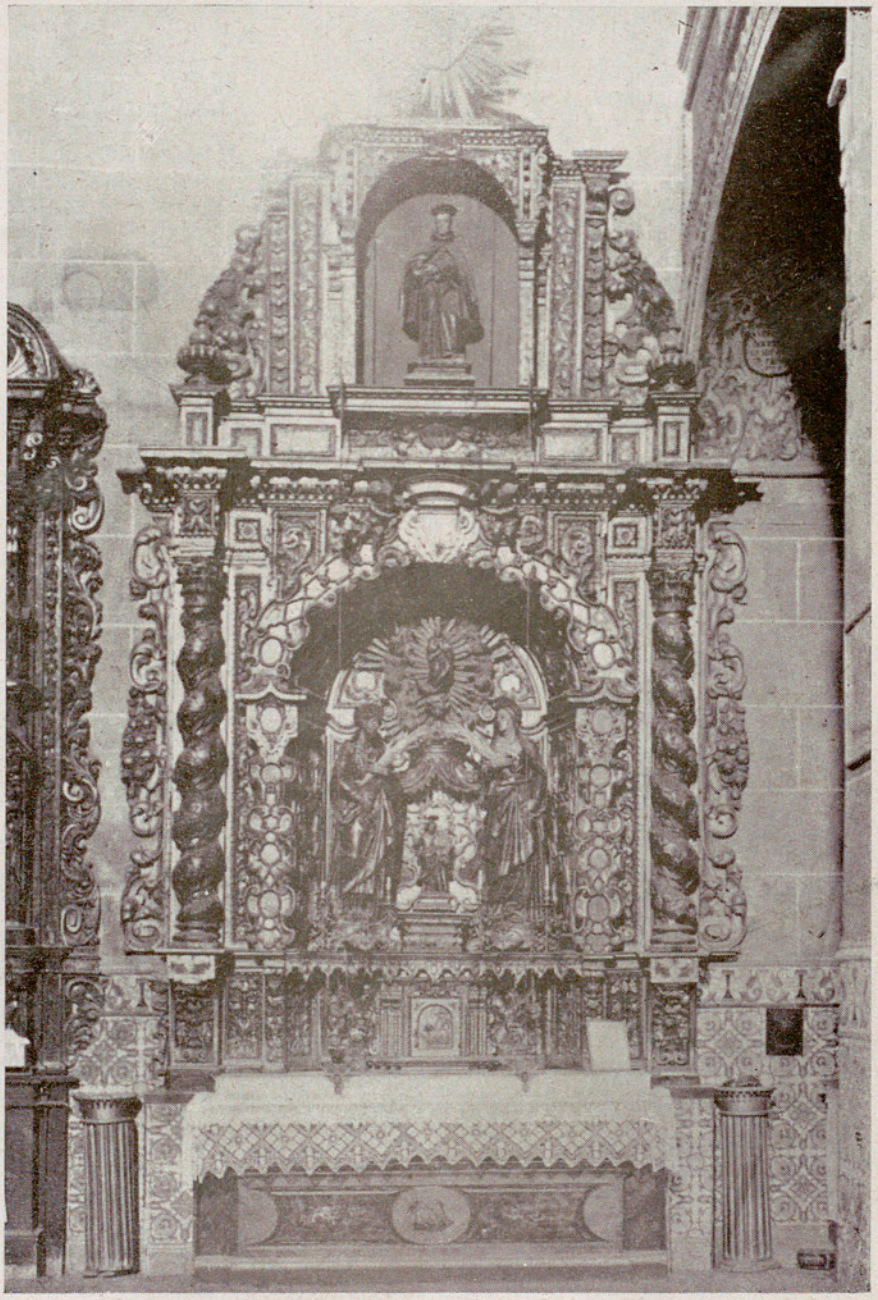


Fig. 45. - Omnium Sanctorum. - Retablo de la Concepción.



Fig. 46. - Omnium Sanctorum. - Retablo del Cristo de la Buena Muerte.

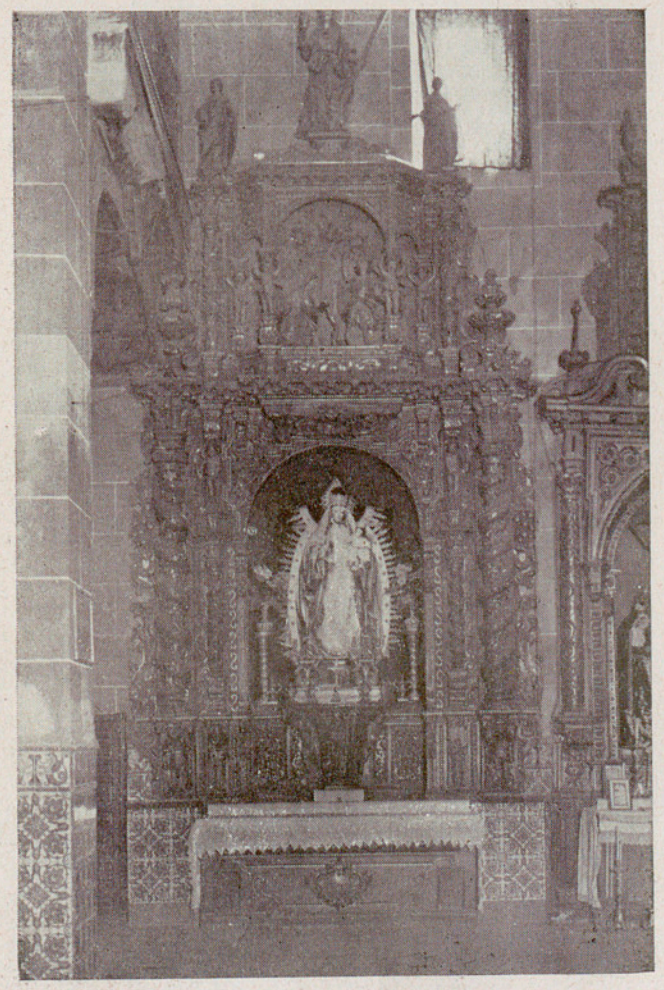


Fig. 47. - Omnium Sanctorum. - Retablo de la Virgen de Gracia.



Fig. 48. - Omnium Sanctorum. - Virgen de Todos los Santos.

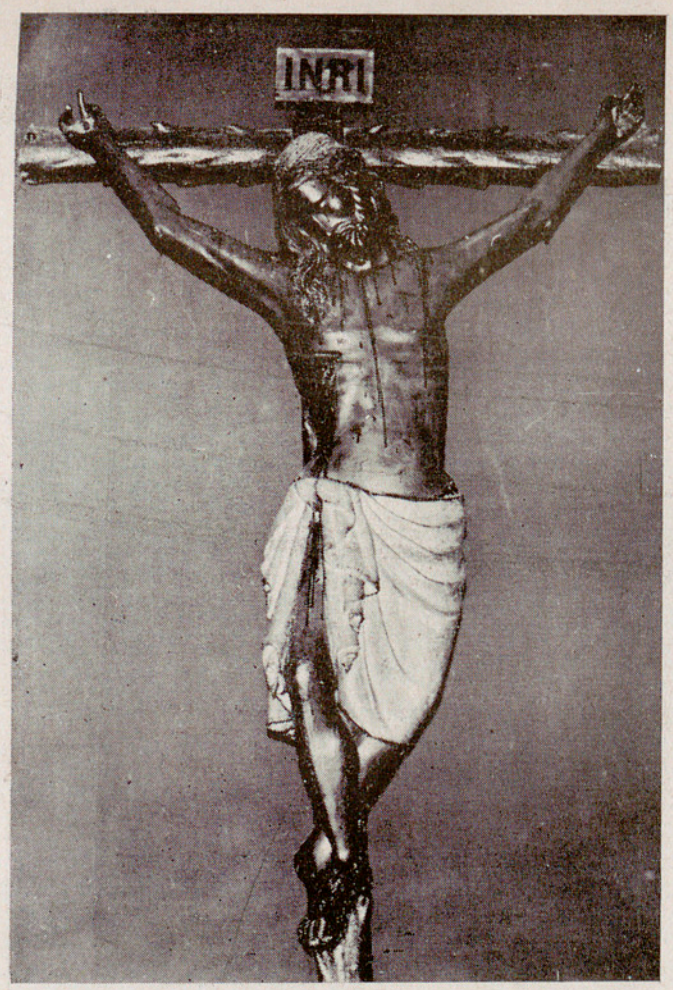


Fig. 49. - Omnium Sanctorum. - Cristo de la Buena Muerte.

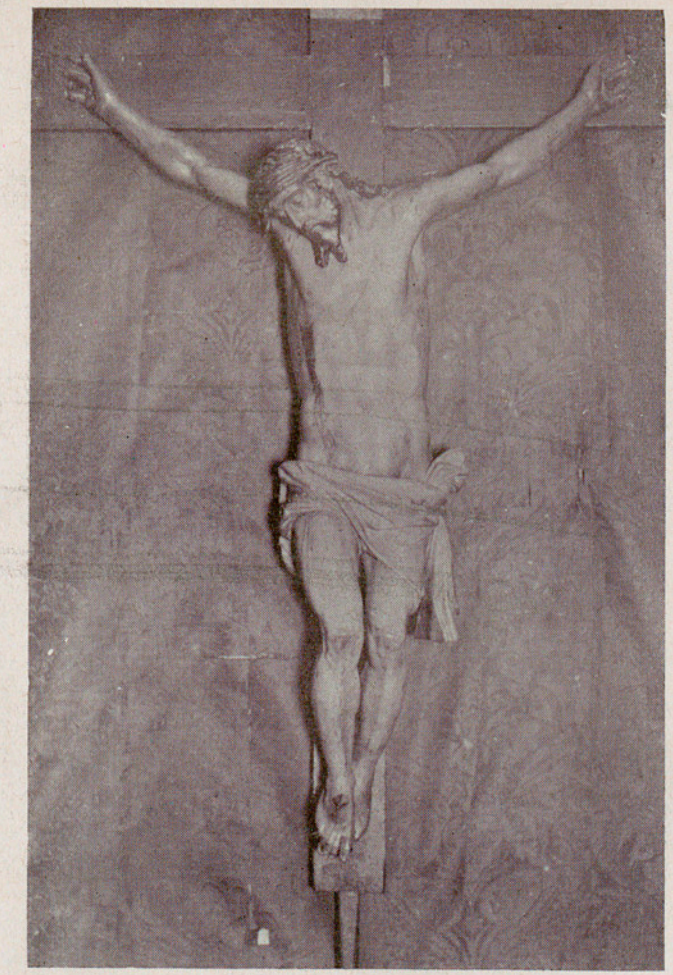


Fig. 50. - Omnium Sanctorum. - Cristo.



Fig. 51. - Omnium Sanctorum. - Cáliz.



Fig. 52. - Omnium Sanctorum. - Portapaz.

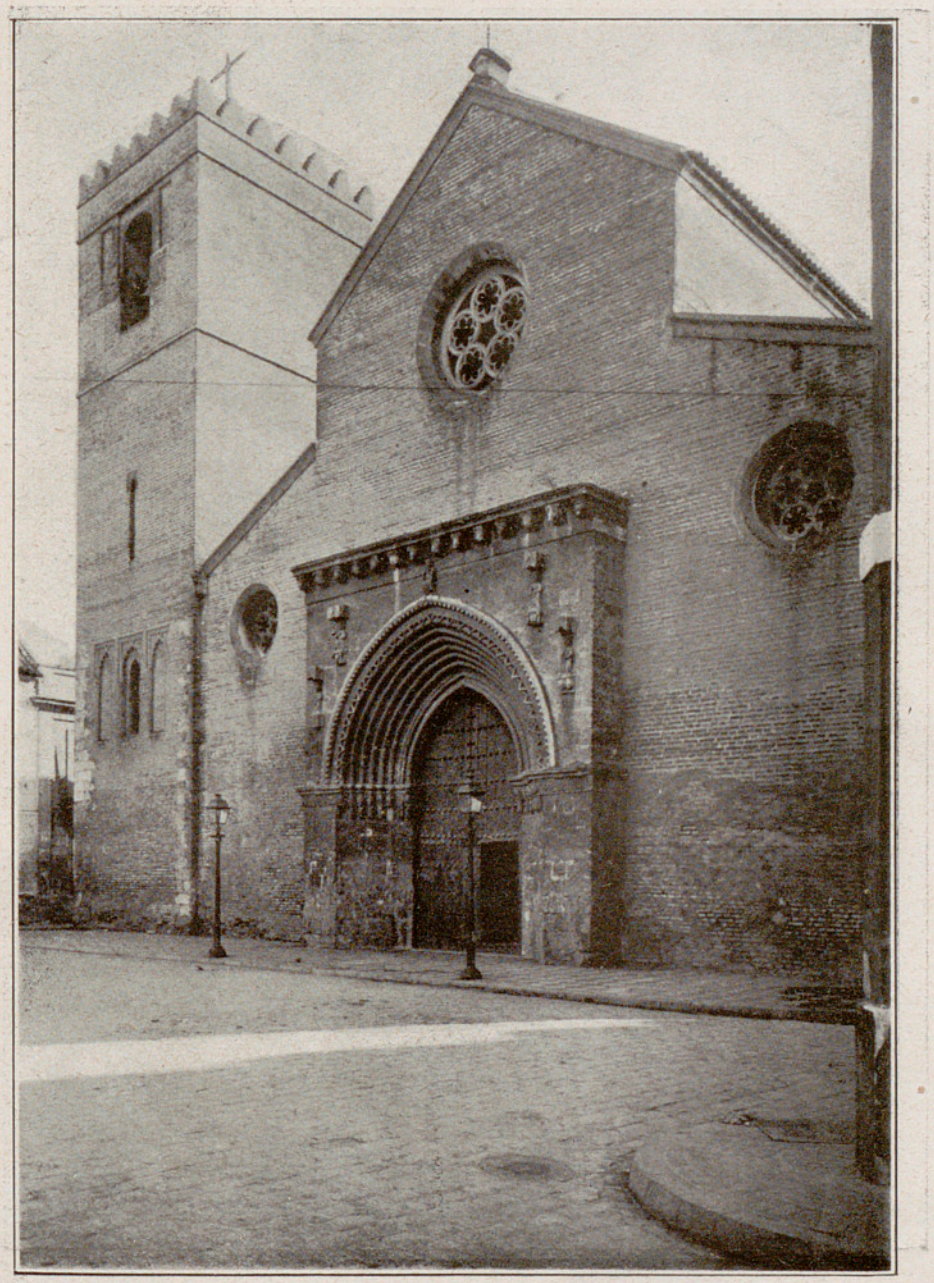


Fig. 53. - Santa Marina. - Fachada principal.



Fig. 54. - Santa Marina. - Interior.

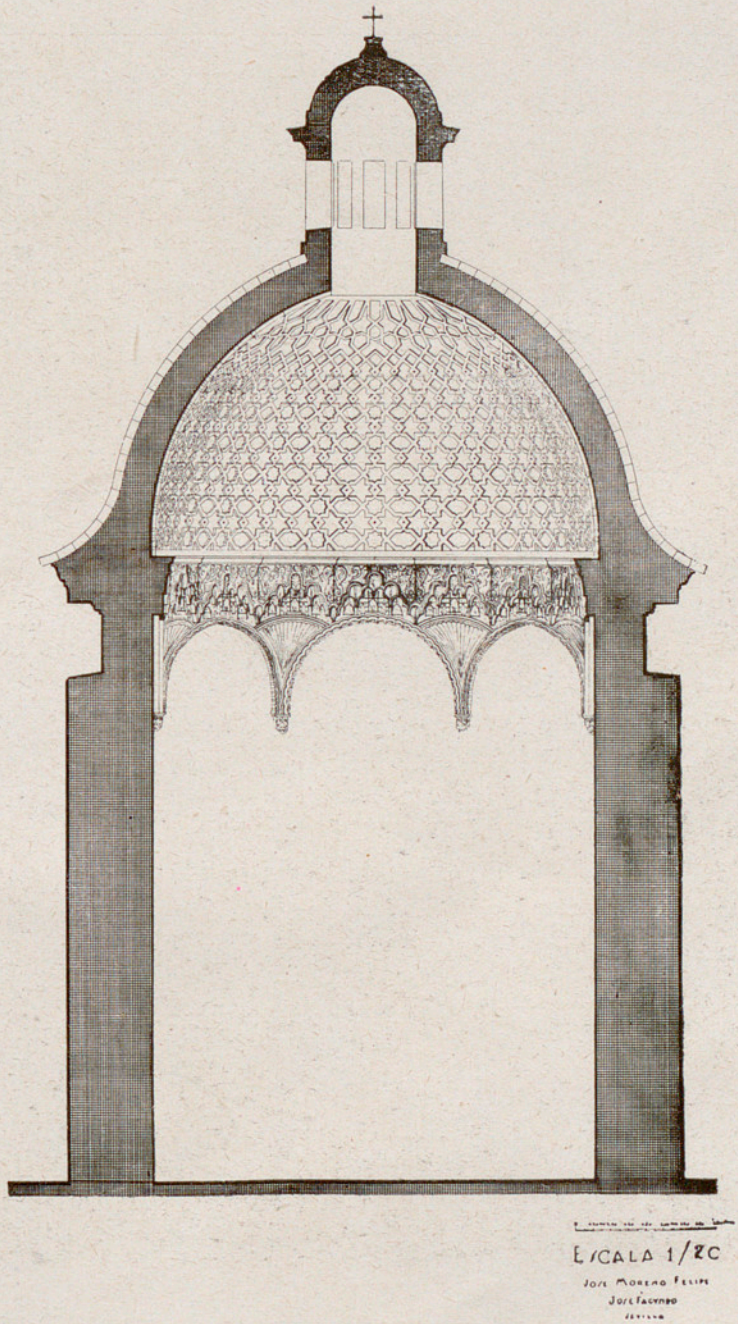


Fig. 55. - Santa Marina. - Sección de la capilla de la Piedad.



Fig. 56. - Santa Marina. - Retablo de San Francisco.



Fig. 57. - Santa Marina. - Inmaculada.



Fig. 58. - Santa Marina. - Detalle de la capilla Sacramental.

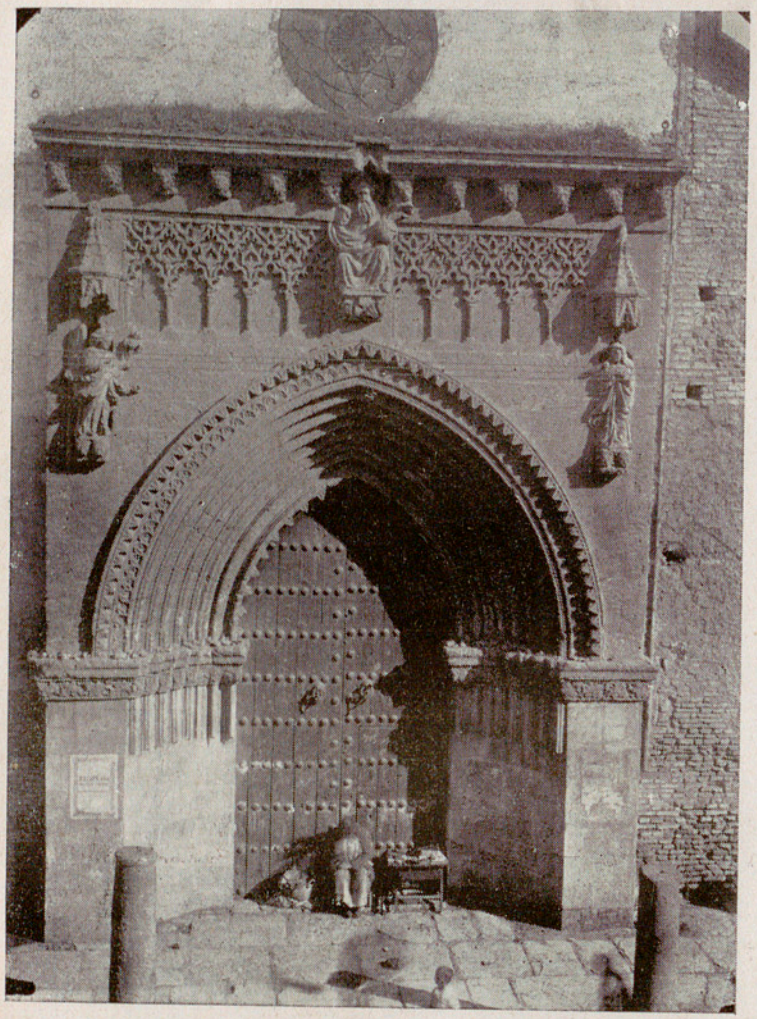


Fig. 59. - San Marcos. - Portada principal.



Fig. 60. - San Marcos. - Fachada y torre.

Fig. 60. - San Marcos. - Fachada y torre.



Fig. 61. - San Marcos. - Interior. Estado actual.



Fig. 62. - San Marcos. - Interior. Estado actual.

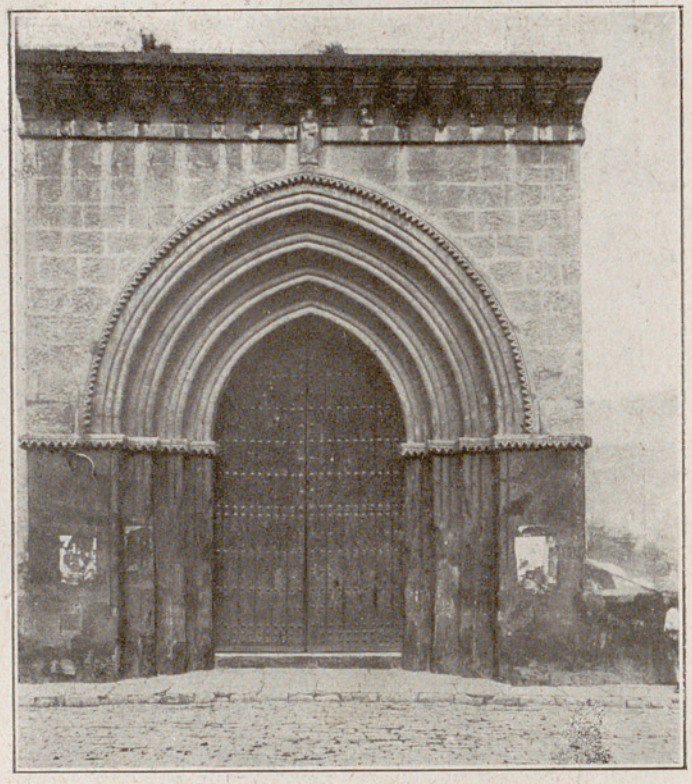


Fig. 63. - San Román. - Portada principal.



Fig. 64. - San Román. - Vista interior actual.



Fig. 65. - San Román. - Virgen de la Granada.



Fig. 66. - San Román. - Cristo de la Salud.



Fig. 67. - San Román. - Concepción.



Fig. 68. - San Juan Bautista. - Virgen de las Maravillas

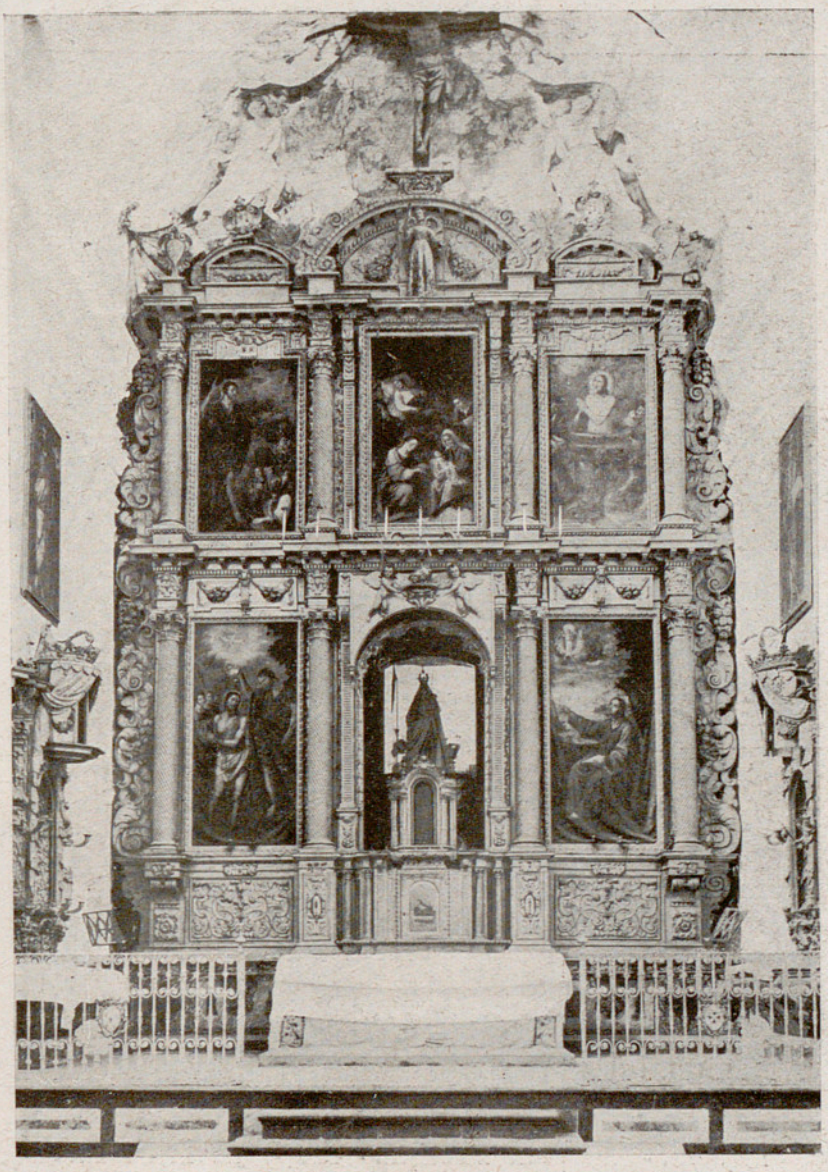


Fig. 69. - San Juan Bautista. - Antiguo retablo mayor.



Fig. 70. - San Juan Bautista. - Grupo de la Piedad.



Fig. 71.-San Juan Bautista.-Virgen del Rosario.



Fig. 72. - San Juan Bautista. - Imposición de la casulla a San Ildefonso.



Fig. 73. - Nuestra Señora de la O. - Nazareno.



Fig. 74. - San Roque. - Interior antes del incendio.



Fig. 75. - San Roque. - Interior después del incendio.

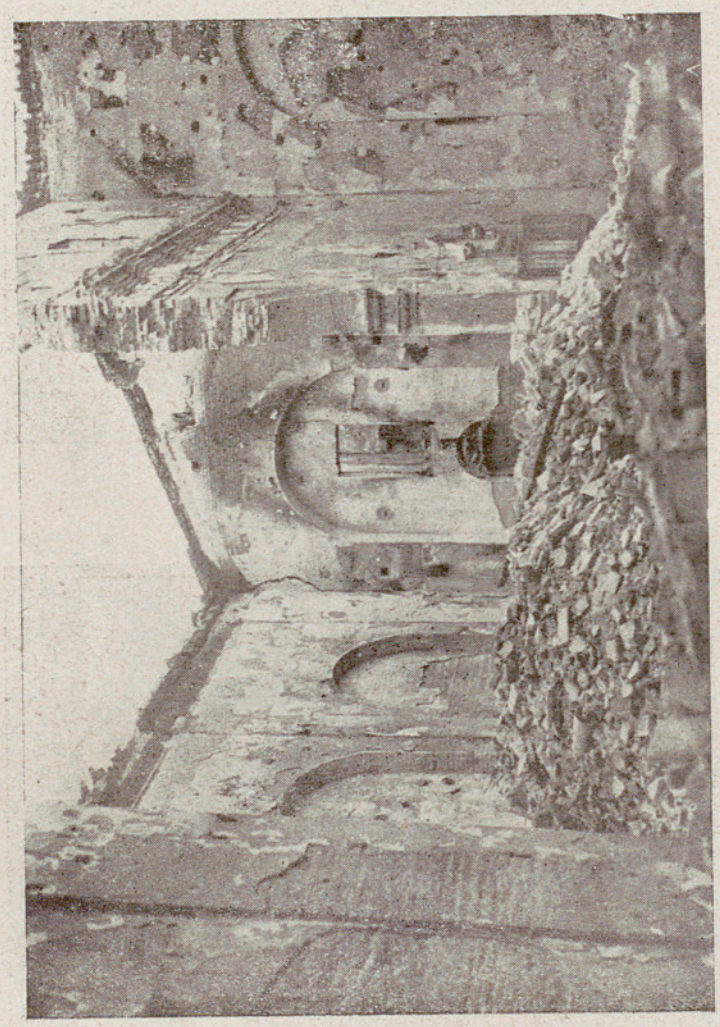


Fig. 76. - San Roque. - Interior después del incendio.



Fig. 77. - San Roque. - Retablo del Sagrario.

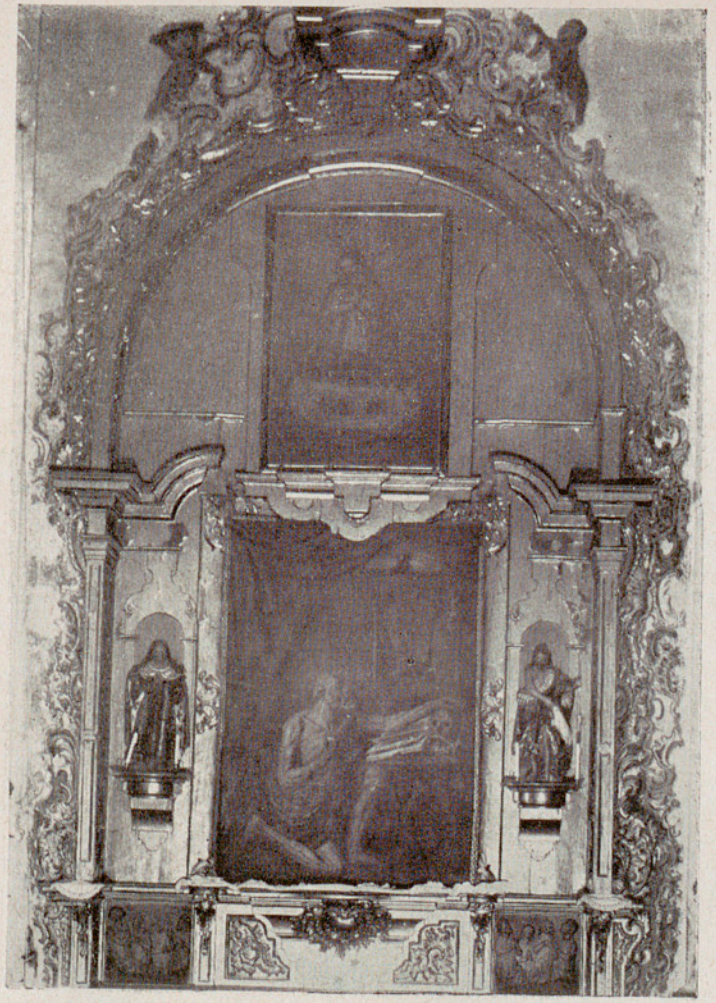


Fig. 78. - San Roque. - Retablo de San Jerónimo.



Fig. 79. - San Roque. - San Nicolás de Tolentino.



Fig. 80. - San Roque. - Santo Tomás.

Fig. 79. - San Roque. - San Nicolás de Tolentino.



Fig. 81. - San Roque. - Virgen de la Granada.



Fig. 82. - San Roque. - Virgen del Carmen.



Fig. 83. - San Roque. - Niño Jesús.



Fig. 84. - San Roque. - Virgen de las Madejas.

Fig. 83. - San Roque. - Niño Jesús.

Fig. 84. - San Roque. - Virgen de las Madejas.

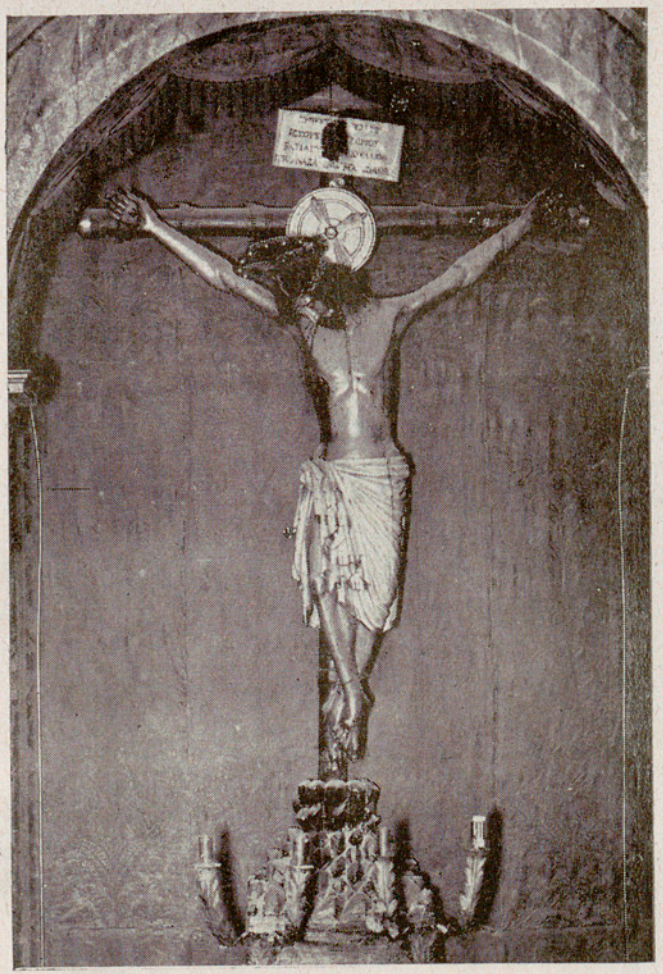


Fig. 85. - San Roque. - Cristo de San Agustín.



Fig. 86. - San Roque. - Dolorosa.



Fig. 87. - San Bernardo. - Retablo Virgen del Patrocinio.

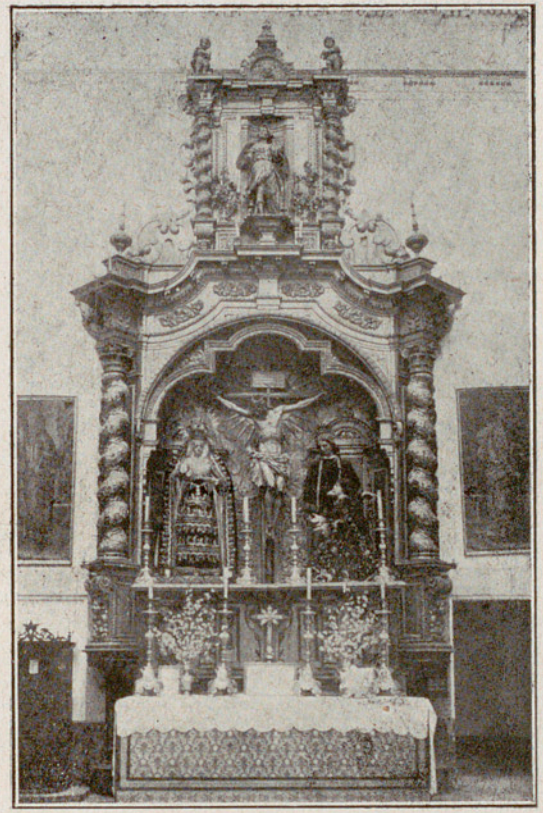


Fig. 88. - San Bernardo. - Retablo del Cristo de la Salud.



Fig. 89. - San Bernardo. - Cristo de la Salud.



Fig. 90. - San Bernardo. - La Asunción.



Fig. 91. - San Bernardo. - Santísima Trinidad.

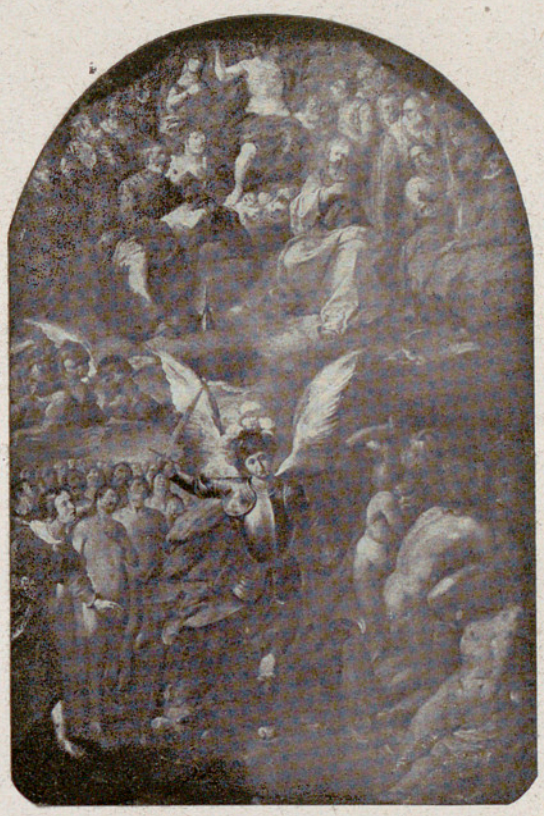


Fig. 92. - San Bernardo. - Herrera el Viejo.
Juicio final.



Fig. 93. - Convento de las Mercedarias. - Interior antes del incendio.



Fig. 94. - Convento de las Mercedarias. - Interior antes del incendio.



Fig. 95. - Convento de las Mercedarias. - Interior después del incendio.



Fig. 96. - Convento de las Mercedarias. - Interior después del incendio.

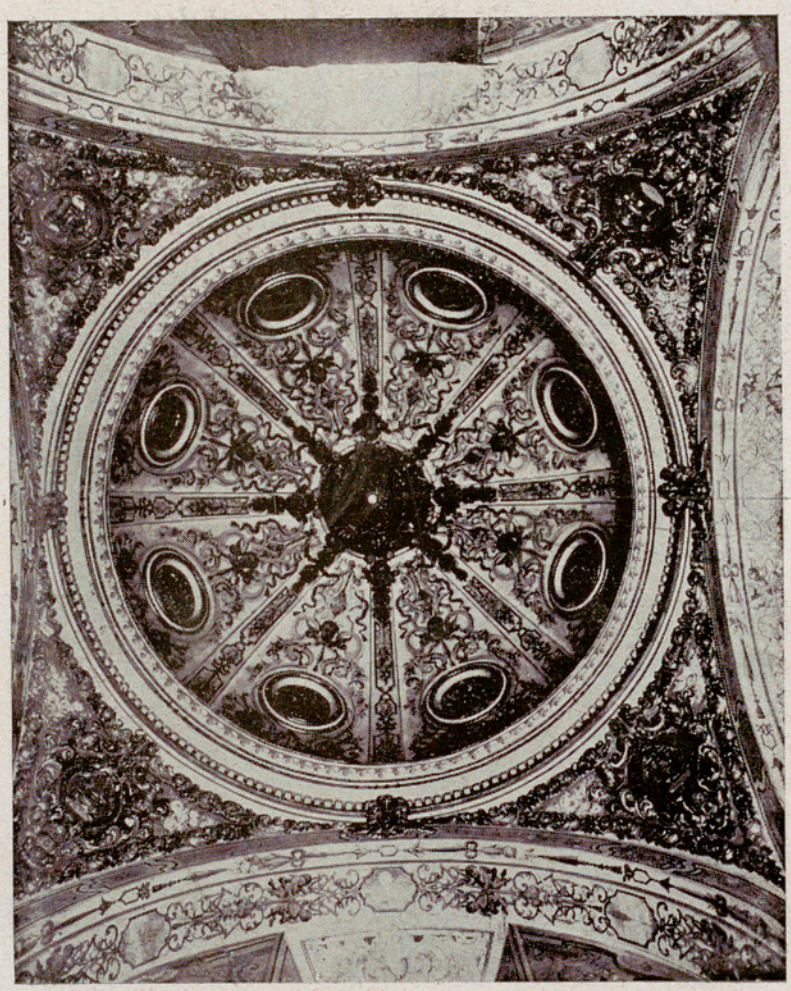


Fig. 97. - Convento de las Mercedarias. - Cúpula de la capilla del Sagrario antes del incendio.



Fig. 98. - Convento de las Mercedarias. San José.



Fig. 99. - Convento de las Mercedarias. San Pedro Nolasco.



Fig. 100. - Convento de las Mercedarias. - Relieve de la Huída a Egipto.

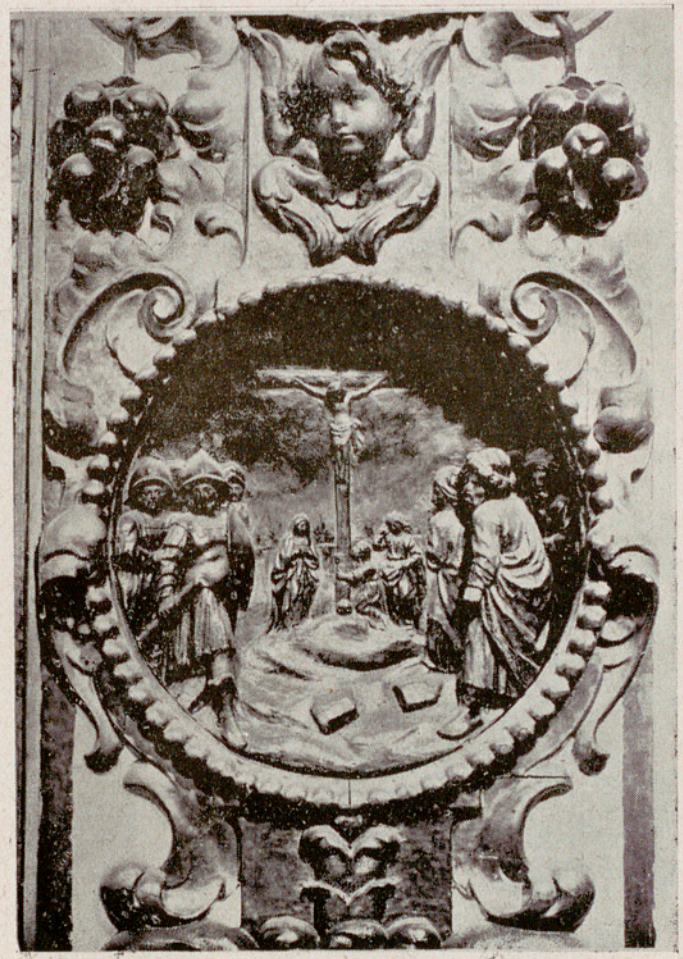


Fig. 101. - Convento de las Mercedarias. - Relieve del Calvario.



Fig. 102. - Convento de las Mercedarias.
Virgen de la Merced.



Fig. 103. - Convento de las Mercedarias.
Virgen de la Merced (detalle).



Fig. 104. - Convento de las Mercedarias.
Inmaculada.



Fig. 105. - Convento de las Mercedarias.
Inmaculada (detalle).

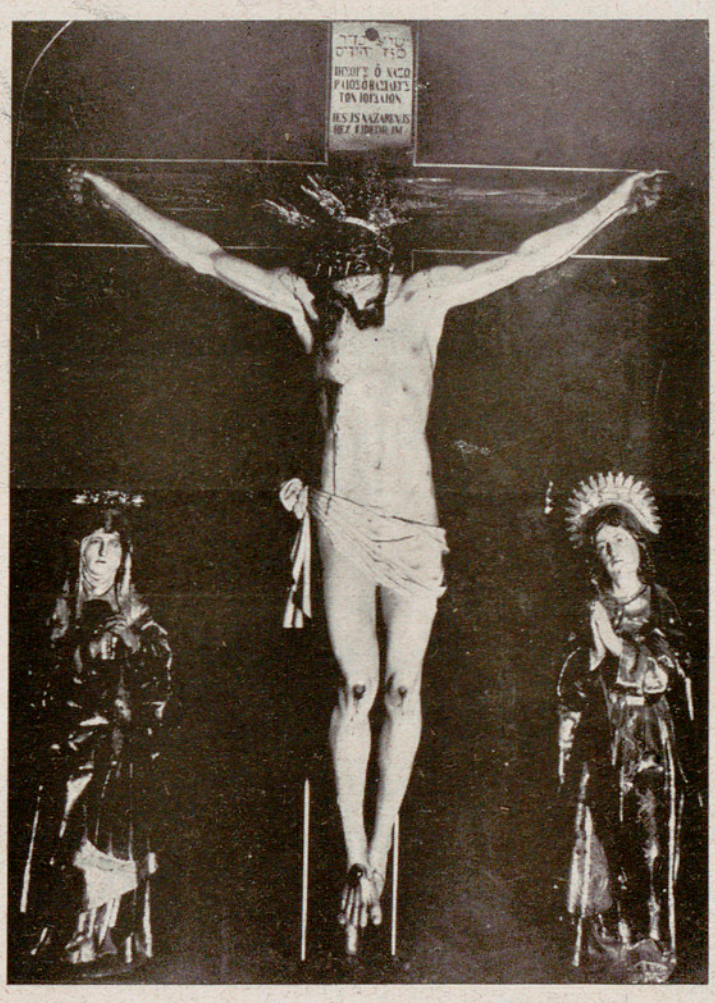


Fig. 106. - Convento de las Mercedarias.
Calvario.

Fig. 104. - Convento de las Mercedarias. Inmaculada.

Inmaculada (detalle).

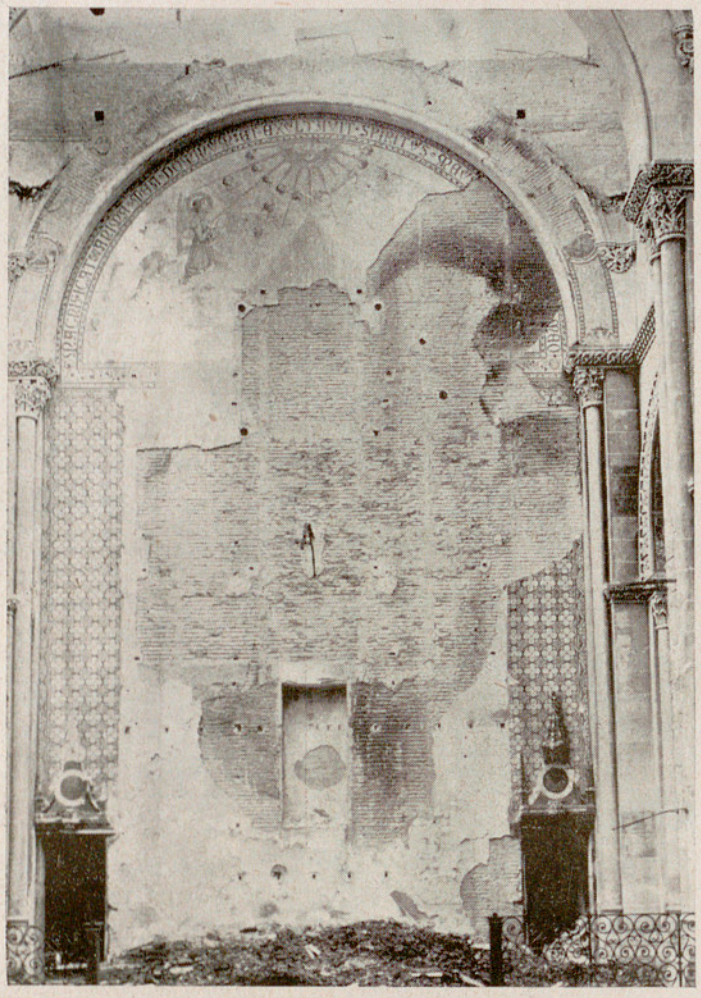


Fig. 107. - Convento de las Salesas. - Interior de la iglesia después del incendio.

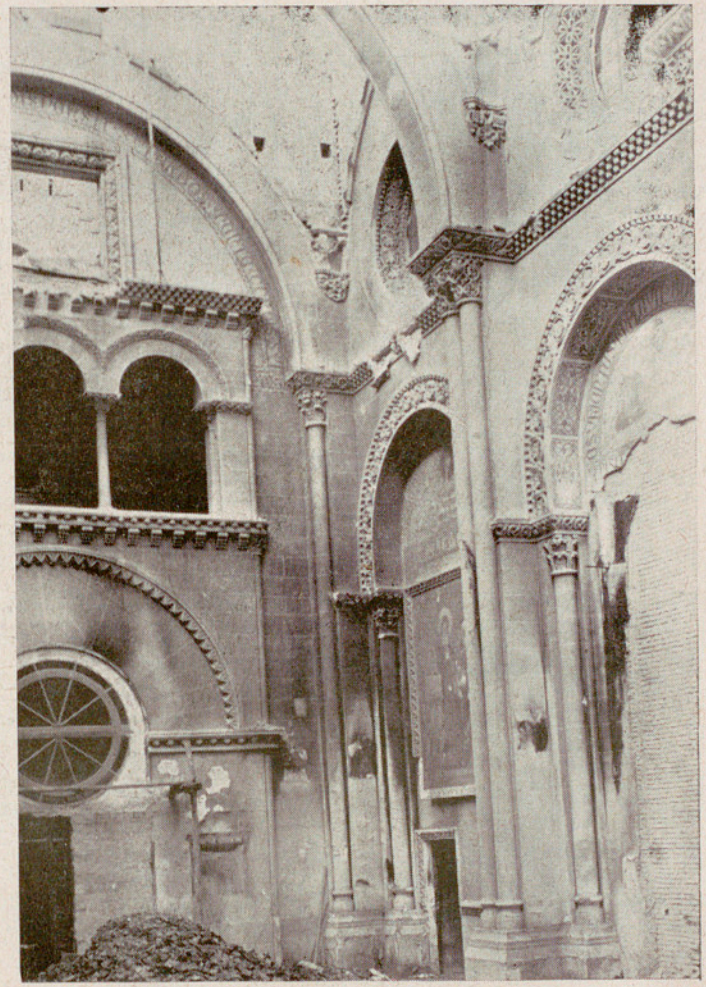


Fig. 108. - Convento de las Salesas. - Interior de la iglesia después del incendio.

Fig. 107. - Convento de las Salesas. - Interior de la iglesia después del incendio.

Fig. 108. - Convento de las Salesas. - Interior de la iglesia después del incendio.



Fig. 109. - Parroquia de la Concepción. Inmaculada.



Fig. 110. - Parroquia de la Concepción. Inmaculada.

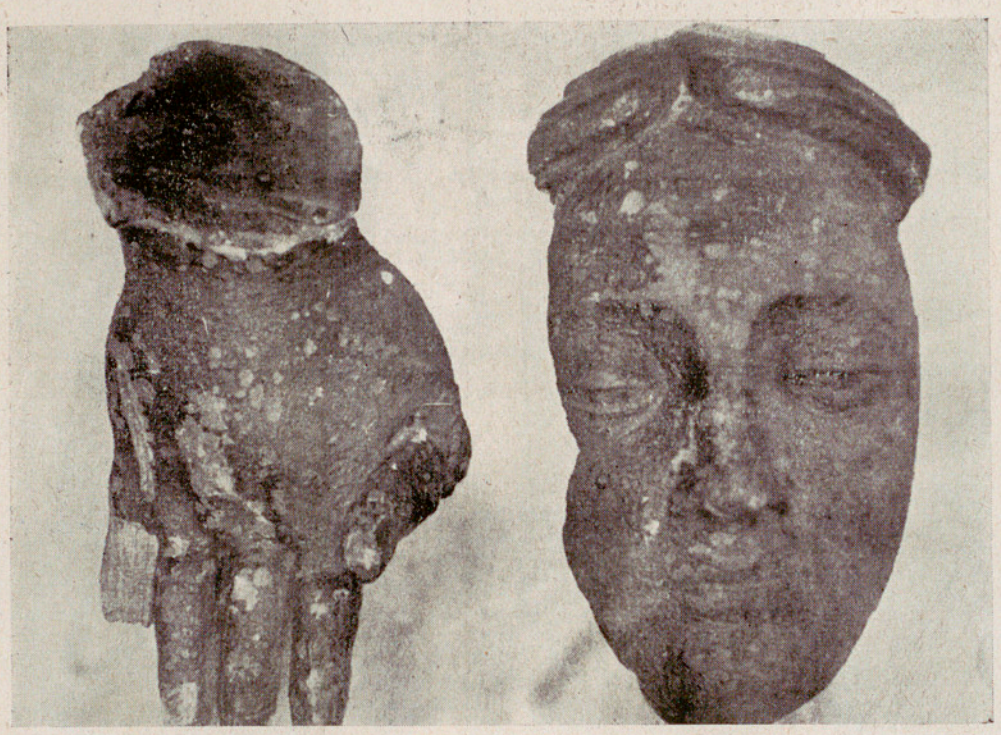


Fig. 111. - Parroquia de la Concepción. - Rostro y manos de la Inmaculada representada en la figura 110.

JUNTA DE CULTURA HISTÓRICA Y TESORO ARTÍSTICO

SEVILLA

EDIFICIOS RELIGIOSOS Y OBJETOS DE CULTO

SAQUEADOS Y DESTRUÍDOS POR LOS MARXISTAS EN LOS PUEBLOS DE LA PROVINCIA DE SEVILLA.

ESTUDIO

POR

JOSÉ HERNÁNDEZ DÍAZ

Y

ANTONIO SANCHO CORBACHO

PROFESORES DE LA UNIVERSIDAD

(RESUMEN EN ALEMÁN, FRANCÉS, INGLÉS E ITALIANO)

SEVILLA

IMPRENTA DE LA GAVIDIA

1937

Tirada de mil ejemplares; quinientos numerados no venales.

Ejemplar n.° 308

Dedicado a D. Pelayo Mas

José Hernández Díaz



938.

JUNTA DE CULTURA HISTÓRICA Y TESORO ARTÍSTICO

SEVILLA

EDIFICIOS RELIGIOSOS Y OBJETOS DE CULTO

SAQUEADOS Y DESTRUÍDOS POR LOS MARXISTAS EN LOS PUEBLOS DE LA PROVINCIA DE SEVILLA.

ESTUDIO

POR

JOSÉ HERNÁNDEZ DÍAZ

Y

ANTONIO SANCHO CORBACHO

PROFESORES DE LA UNIVERSIDAD

(RESUMEN EN ALEMÁN, FRANCÉS, INGLÉS E ITALIANO)

SEVILLA

IMPRENTA DE LA GAVIDIA

1937

El prólogo del estudio, publicado por esta Junta, de los edificios religiosos y objetos de culto de la ciudad de Sevilla, saqueados y destruídos por los marxistas, dice en uno de sus párrafos: «Tiene esta Junta el proyecto si contara con elementos para ello, de publicar un tomo igual con los trabajos hechos en los pueblos de la provincia y hacer que las Juntas Delegadas hicieran otro análogo en sus respectivas localidades, o nosotros una vez recibidos los datos y gráficos necesarios.»

La primera parte de este proyecto se ha convertido en realidad gracias al auxilio de las autoridades que, conociendo la importancia de la labor que nos fué encomendada y la necesidad de mostrar al mundo hasta qué extremo llega el afán de anular el nombre de España, soberano en la historia, por parte de esos degenerados que se dicen creadores de una civilización nueva, nos han auxiliado en nuestra gestión alentándonos, actuando personalmente y aportando los medios materiales necesarios.

Proclamémoslo así para que cuantos, por interesarse en los asuntos sociales, históricos o artísticos, lean estas consideraciones preliminares confirmen la idea de que España, con la autoridad en manos de personas capaces, rectas y que ponen cuanto son y cuanto valen al servicio de ella, ha de resurgir con tal vigor que puede superarse en grandeza a ella misma en sus mejores tiempos.

Este tributo de admiración y gratitud, derivado de un conocimiento directo que diferentes momentos de convivencia nos ha proporcionado, sirva de guía a quienes no hayan podido apreciar personalmente las dotes de quienes nos conducen en estos momentos solemnes y de fundamento para una obediencia ciega, en la confianza de que se nos guía por un camino recto que, aunque penoso al principio, ha de con-

ducirnos a donde por Dios y por España hemos de ir en beneficio de la humanidad entera.

Reflejado con lo dicho el ambiente en que se mueve la Junta pasemos al obligado estudio de conjunto que motiva estas líneas: Es tan compleja la labor que habrá de desarrollar, que, en su aspiración de que sea completa, ha de escalonarla necesariamente. Hay que seguir el estudio iniciado en el primer tomo de la publicación o sea el de las obras de arte destruídas bárbaramente. Ahora bien, es preciso que no permitamos la depresión de nuestro ánimo al analizar cada estudio de los que integran este libro. Si el prólogo sirve para dar noticia al lector del fin que se persigue con una obra, sépase que estamos en los comienzos; en lo inaplazable cuando ha de estudiarse lo destruído analizando los más nimios detalles de sus restos; que en algunos edificios que han de repararse inmediatamente por ineludibles necesidades del culto católico, han aparecido elementos constructivos u ornamentales de extraordinario valor para el estudio histórico de su fábrica y determinación de las épocas de su construcción, algo que el más atrevido de los arqueólogos no hubiera osado poner al descubierto por cuanto ello hubiera obligado a destruir obras de arte de tanto valor artístico como los que ahora nos sirve de documento, pero de menor valor desde el punto de vista histórico. (Nunca pudieran suponer los marxistas, al intentar borrar nuestra historia, que iban a aportar nuevos datos de extraordinario interés para la misma). Sépase también que los autores de estos estudios los han enfocado desde el punto de vista objetivo prescindiendo de toda subjetividad que les llevaría a tal estado de indignación y pena que deformaría la labor que se les ha encomendado. La delicadeza espiritual con que la han llevado a cabo es la causa fundamental de la carencia de comentarios; serían estos tan duros que impedirían que la semilla que intentamos arrojar en estos trabajos iniciales de la obra completa, llegaran a germinar en el ánimo de quienes estudien lo que seguidamente podrá analizarse.

La indignación y la pena de los autores trasmitidas a los lectores velarían la luz de la inteligencia impidiéndoles cosechar todo el fruto que pudieran producir estos estudios documentales referentes a cosas desaparecidas para siempre; y estos frutos que desinteresadamente brindamos a España, por lo que en su consecución hemos puesto toda nuestra alma, queremos que puedan recogerse limpios.

Si el introductor debe preparar el ánimo del lector, démosle un

consejo aunque la decisión resulte algo pretenciosa; digámosle: ¿Ves aquí una muestra de lo destruído y piensas que esto es solo parte de lo perdido en la provincia de Sevilla y que por consiguiente la pérdida en España entera ha de ser algo que adquiera proporciones astronómicas? Bien. Laméntalo. Ayúdanos a rescatar cuanto se haya salvado del robo, del fuego, del saqueo sin otro fin que destruir, de las explosiones de las bombas, de los hachazos de quienes intentan deshonrar a España y de los mil procedimientos destructores que no se concibe hayan podido inventar humanas inteligencias. Ayuda a las Juntas de Cultura Histórica y Tesoro Artístico creadas en Andalucía primeramente por el eximio General Excmo. Sr. D. Gonzalo Queipo de Llano y perfeccionadas después por el Caudillo auxiliado por la Junta Técnica del Estado. Mucho se ha perdido pero era tal nuestra riqueza artística que con sacar a la luz del día lo salvado y lo que estaba casi abandonado por desconocimiento del vulgo o por causas diferentes que no son del caso, podremos seguir demostrando al mundo entero que el genio creador de nuestra España en sus muchas épocas de grandeza llegó a los límites de lo inconcebible.

Aún hay más; y esto va dirigido a los artistas, todos, contemporáneos: Con la solera que representa el estudio de lo salvado total o parcialmente, podemos crear un arte nuevo cuya envergadura nada tenga que envidiar al que han querido hacer desaparecer aunque, gracias a Dios, sin conseguirlo; pero un arte fundado en la tradición, en los valores españoles universalmente consagrados, nunca copias de concepciones artísticas exóticas, sin que ello quiera decir que se prescinda del estudio de lo bueno que se produce en el mundo.

Hay que restaurar a España y España se restaurará trabajando todos como un solo hombre incondicionalmente sometido a las órdenes del Caudillo salvador. Hay que hacer una España nueva y esta España surgirá grande y potente al amparo de sus tradiciones, veneradas por sus cualidades incomparables y por cuanto representan la experiencia.

Ahora bien; no sirvan estos párrafos para restar importancia al daño sufrido que ha sido gravísimo, que nuestra intención al redactarlos ha sido sólo elevar el espíritu para que la depresión que pueda sufrir con la lectura de este libro no produzca un agotamiento que, aunque momentáneamente, pueda convertirse en impotencia. El daño, por la imposibilidad de su reparación, merece capítulo aparte en la historia del arte: Hay que reconocer toda la triste categoría que tiene.

Desde la fecha de la publicación del tomo anterior, esta Junta se ha visto obligada a intervenciones que nunca creyó que fueran de su competencia pero que le ha llenado de satisfacción al ver que la España liberada, casi en la totalidad de sus instituciones fundamentales, o le presta su colaboración o reclama sus servicios. Y tanto una cosa como otra le anima a continuar laborando ya que siempre alienta la estimación de un trabajo; así en el rescate de obras de arte nos han auxiliado desde el Excmo. Sr. General Jefe del Ejército del Sur, de cuyas manos recibimos la preciosa e interesantísima imagen de la Inmaculada que se veneraba en la Iglesia de Manilva (Málaga) hasta los soldados que operan en el frente de Madrid, de algunos de los cuales recibió la Junta nutrida colección de cuadros, estudios y bocetos procedentes de Aravaca y de Pozuelo, acerca de cuyos dueños se hacen las debidas averiguaciones para la obligada devolución en su día.

En cuanto a restauraciones, ha intervenido en algunas de interés tan grande como la del soberbio cuadro de Herrera el Viejo titulado «El Juicio Final» perteneciente a la iglesia parroquial de San Bernardo de Sevilla, hecho innumerables pedazos por los marxistas al saquear el templo; en la de la imagen de Nuestra Señora de la Rábida, llamada vulgarmente la Virgen de los Milagros en el pueblo de Palos (Huelva), en cuya iglesia se veneraba últimamente; en la restauración de los daños que produjeron en el Monasterio de La Rábida de la que era titular la citada imagen, restauración ésta, que, para la debida garantía está encomendada a la dirección del ilustre arquitecto cordobés, D. Félix Hernández; en la de uno de los mosaicos interesantísimos últimamente descubiertos en Itálica y en general en las de cuantas imágenes y retablos han enviado los párrocos de los distintos pueblos para poder restituir a la veneración de sus feligreses las titulares por las que el pueblo siente especial devoción.

Ahora se termina la restauración de un cuadro atribuido al Greco, representativo de Santa María Magdalena, que se conservaba en la iglesia de Paradas, pueblo de esta provincia, llegado también a nuestras manos hecho muchos pedazos. Este caso merece especial mención por cuanto el Sr. Cura, desde el momento de su desaparición, se interesó por su rescate; conseguido éste, trabajó por reunir la cantidad necesaria para costear la restauración y, coronado su trabajo por el éxito, lo comunicó inmediatamente a la Junta para que se procediera a su restauración por quien mayor garantía nos ofreciera. La labor de reunir

en un pueblo relativamente pequeño una cantidad relativamente grande cuando todos los vecinos habían sufrido quebrantos de fortuna o estaban económicamente agotados por voluntarios ofrecimientos en favor de nuestra causa, debe premiarse con la gratitud de todos; por lo hecho y por lo que la acción representa social y culturalmente, lo citamos como modelo digno de ser imitado.

Se lleva a cabo también, con gran acierto, las restauraciones de las iglesias de Santiago en el vecino pueblo de Alcalá de Guadaira y la de la Magdalena en el de Dos Hermanas.

En cuanto a la aportación de nuestros servicios a las corporaciones superiores, además de los informes evacuados, órdenes cumplidas, gestiones delegadas e infinidad de detalles de trámite, se han facilitado a la Comisión de Cultura y Enseñanza de la Junta Técnica del Estado, cuantos datos, memorias e informes se nos han solicitado, como así mismo hemos tenido la especial complacencia de cooperar en la gestión del Gabinete Civil del Jefe del Estado aportando fotografías documentales, copias de dibujos y detalles que en diferentes ocasiones y por diversos conductos se nos han interesado.

Por último he de consignar que en la distribución del primer tomo del estudio hecho, se ha puesto especial interés en que lleguen, no sólo a poder de aquellas personas dedicadas o simplemente aficionadas a estudios de esta índole, sino a los más importantes centros culturales del mundo entero, ya que creímos necesario que a todas partes llegara la noticia de lo que la barbarie derivada de lo que llaman un credo político, había llegado a hacer en España.

Capítulo aparte merecería el estudio de las cartas en que se acusa recibo del ejemplar enviado, porque de ellas podrían deducirse algunas enseñanzas. No menos interesante sería la enumeración de las personas y entidades que nada han dicho, pero no es éste el sitio adecuado.

Sevilla, 1 de Julio de 1937.

ANTONIO GÓMEZ MILLÁN.

Vicepresidente.

Ponencia de los vocales Sres. Hernández Díaz y Sancho Corbacho, elevada a dictamen sobre restauraciones por la Junta de Cultura Histórica y Tesoro Artístico.

La destrucción de una parte considerable del Tesoro artístico español durante la revolución de 1936, impuso a la Junta Conservadora del Tesoro Artístico de la 2.ª División, la necesidad de velar por los restos conservados de edificios y objetos de arte y culto, en sus diversos aspectos, llevando a la práctica una serie de medidas encaminadas a dicho fin.

Conocedora la Comisión de Cultura y Enseñanza de la Junta Técnica del Estado de la actuación de dicha Junta, resolvió crear en cada una de las provincias liberadas un organismo semejante, que con el título de Junta de Cultura Histórica y Tesoro Artístico salvaguardase la riqueza artística en el territorio respectivo de cada una de ellas.

La necesidad de habilitar de nuevo al culto los edificios religiosos saqueados o destruídos, movió a los ordinarios diocesanos, e inmediatamente a los párrocos y rectores de iglesias, a llevar a cabo una serie de obras encaminadas a restaurar cuanto fué objeto de la furia marxista.

Ante el problema de que dichas restauraciones se llevasen a efecto con celo laudable, es cierto, mas no siempre orientadas

con el riguroso sentido histórico y arqueológico que la casi totalidad de los edificios y objetos artísticos requieren y con el deseo de aliviar a los Prelados de la dirección de las obras, ya que numerosos y graves asuntos embargan en estos momentos su atención pastoral, las Juntas de Cultura Histórica y Tesoro Artístico dedicáronse con toda actividad a la empresa, consiguiendo que la Comisión de Cultura dispusiera en Orden de 7 de Mayo, que todas las restauraciones de iglesias y monumentos que se intenten, «sólo puedan hacerse previo asesoramiento y con intervención de las Juntas, ya que en el espíritu de la Orden que las creó tienen esa como una de sus más principales misiones».

Ante esa grave función que se le encomienda, los ponentes que suscriben, se permiten presentar a la Junta la siguiente moción, inspirada no sólo en los postulados de la historia y de la arqueología, sino también en las disposiciones del Derecho Canónico y Civil, para coordinar de esa forma los elementos que concurren en las obras de arte religioso. Esta Junta respeta y deja a salvo los derechos del Ordinario —reconocidos en el Código de Derecho Canónico— cuando se trate de restauraciones de templos y edificios religiosos; limitándose en estos casos a cumplir la referida Orden telegráfica de la Comisión de Cultura y Enseñanza.

Como tesis general previa, conviene sentar la imposibilidad manifiesta de establecer normas rígidas a las cuales deban someterse las restauraciones, ya que el casuísmo del asunto y el carácter particular y singularísimo de las obras artísticas, exigen un criterio general o común denominador, aplicable a todas ellas; y reglas especiales que convengan en uno u otro caso. Por ello sería no sólo conveniente, sino necesario, obligar a los arquitectos, escultores, pintores, orfebres y artistas en general, a someter el anteproyecto de restauración respectiva a la Junta para fijar el criterio a seguir en el definitivo proyecto y evi-

tar de ese modo pérdidas de tiempo y trabajo, siempre lamentables.

Para la mejor comprensión del espíritu que anima a esta propuesta conviene establecer varios apartados que respondan a las obras que deban realizarse en objetos pertenecientes a los diferentes aspectos artísticos y arqueológicos.

A) Arquitectura.

Habida cuenta que la obra del marxismo motivó sólo una parcial destrucción en la mayor parte de los edificios afectados, que casi en totalidad perdieron las cubiertas, conservándose en la mayoría de ellos los elementos constructivos fundamentales y manteniéndose, por tanto, la especial fisonomía que estos les otorgan, se hace imprescindible que la obra restauradora se limite al alcance que dicha palabra posee gramaticalmente; o sea volver las cosas al estado en que se hallaban, y por ende se impone cubrir de nuevo las iglesias con arreglo al estilo de las mismas cuando el cerramiento respondiera a éste o en caso contrario respetando la forma del destruído si otorgaba al edificio destacado carácter histórico o artístico. Debe ser criterio de la Junta, en opinión de los ponentes, el máximo respeto en la obra restauradora a todos aquellos elementos que a su juicio vayan vinculados a una página importante de la historia del templo, a a menos que poderosas razones aconsejen otra cosa.

El material constructivo debe ser en lo posible el apropiado al estilo arquitectónico de la edificación u otro que permita al arquitecto devolver al templo su especial carácter; atendidas además las razones técnicas y económicas que aconsejen su utilización.

Por último será requisito indispensable la máxima solicitud en hacer notar con plena honradez expresiva las partes reconstruídas evitando el plagio intencionado que pudiera desorientar históricamente en el estudio del edificio.

En aquellos casos en que la obra revolucionaria hubiera motivado destrucción total del edificio o determinara que éste hubiese quedado en alberca, las circunstancias aconsejarán el sistema de reconstrucción, siendo conveniente en todo caso hacer compatible la obra nueva con la tradición arquitectónica de la Ciudad o villa donde el templo afectado se halle.

Por último conviene hacer referencia en este lugar a los varios casos en que con ocasión de la obra destructora quedaron al descubierto trozos arquitectónicos o elementos decorativos ignorados o no gozados en su integridad, anteriormente. El severo criterio histórico y arqueológico que preside las actividades de la Junta, exigen que unos y otros sean respetados en su totalidad, habida cuenta su interés para el conocimiento artístico del lugar donde se encuentren.

Mención especial debe hacerse de los retablos. Cuando haya posibilidad de reconstruirlos valiéndose de los elementos subsistentes, convendrá hacerlo, supliendo lo que falte con arreglo a la norma estilística de la obra. En los nuevos retablos que hayan de colocarse en los templos, se procurará que éstos no desdigan ni de la santidad del lugar ni del carácter artístico de los mismos.

Conviene que la Junta ofrezca su competencia a la Autoridad eclesiástica para que no se realice ningún cambio de advocación en el titular de iglesias, capillas y altares de la provincia, sin ser consultada previamente.

B) Escultura.

Criterio semejante debe seguirse en esta rama de las Bellas Artes.

Las partes que hayan de ser restauradas en las imágenes que sufrieron mutilaciones deben acomodarse al estilo y carácter de las que hayan perdurado; procurando ésto no sólo en la talla sino en el estofado y encarnado de las mismas.

Creen los ponentes, asimismo, que no obstante el celo con que el Prelado vela porque no se ofrezcan al culto imágenes nuevas que desdigan del fin a que se destinan, sería conveniente ofrecerse a su Autoridad por si cree oportuno confiarnos la fiscalización de tales esculturas.

C) Pintura.

Cuando se trate de pinturas anteriores a 1550, la obra restauradora debe limitarse a fijar lo que se conserve, aparejando simplemente las partes perdidas a no ser que se trate de tan pequeños trozos que permita su cubrición por el color.

En las pinturas posteriores a dicha fecha la labor restauradora puede tener mayor amplitud, aunque siempre el consejo a la máxima discreción resultaría corto. El sentido contenido en el párrafo anterior puede aplicarse también a aquellos lienzos que tengan extraordinario valor histórico, artístico o devocional.

D) Artes industriales.

En orfebrería, metalistería, bordados y encajes, las obras a realizar deben acomodarse estrictamente a volver los objetos al estado en que se hallaban.

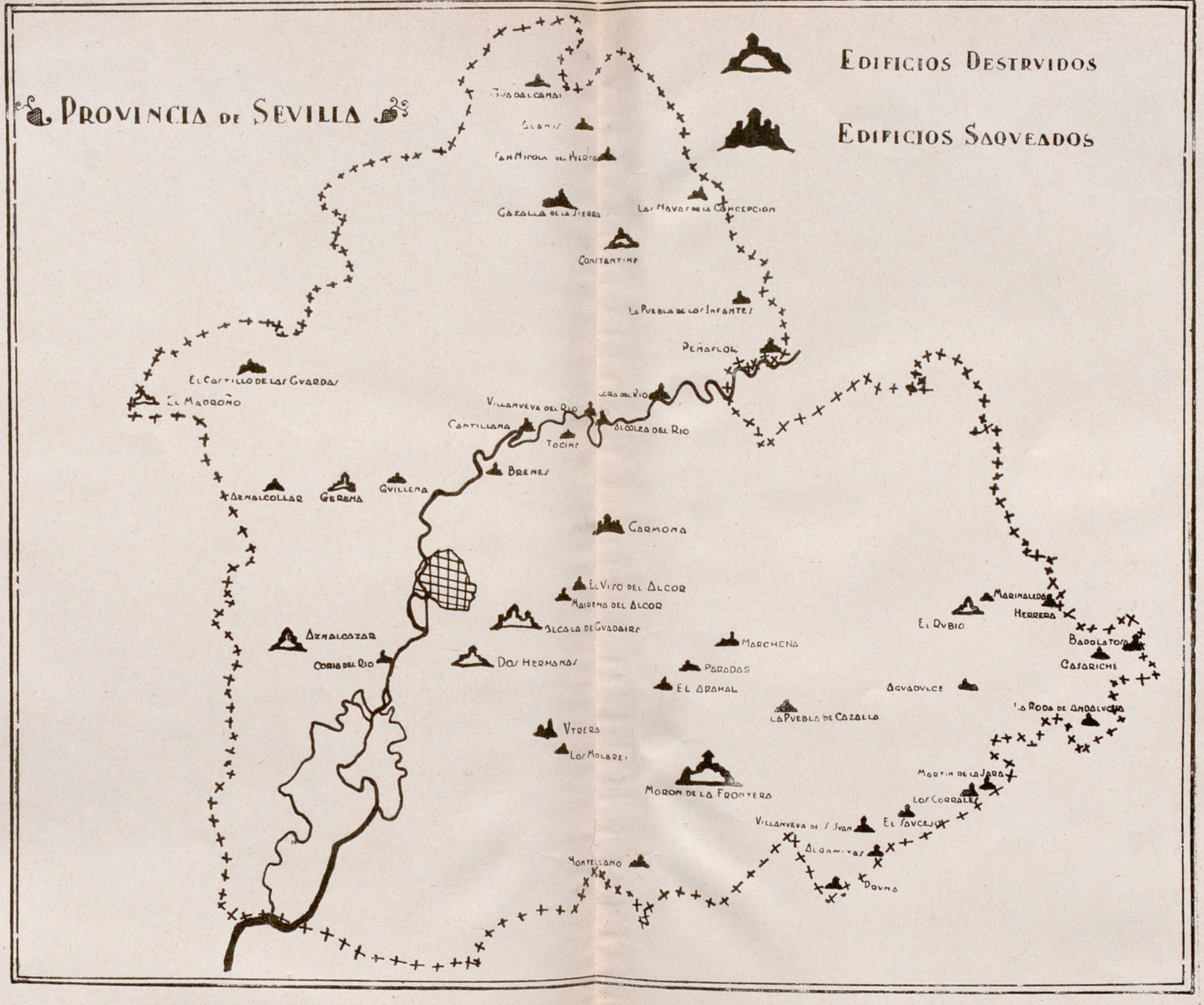
Los tejidos deben, simplemente, procurarse la mejor conservación de los restos que existan.

La Junta, con su superior criterio, resolverá, como siempre, lo más conveniente.

Sevilla, 22 de Junio de 1937.

La Junta, en su sesión del 2 de Julio, después de un estudio detenido de esta ponencia, acordó unánimemente aprobarla en toda su integridad, convirtiéndola en dictamen de la misma, en materia de restauraciones.

Sevilla, 3 de Julio de 1937.



Mapa de la Provincia de Sevilla con indicación de los pueblos cuyos edificios religiosos han sido saqueados o destruídos.

AGUADULCE

Iglesia Parroquial de San Bartolomé

El templo, de tres naves, edificado y decorado en el estilo barroco correspondiente al gusto del siglo XVIII, sufrió saqueo y destrucción de imágenes, retablos y otros objetos de culto, el 27 de julio de 1936. Como consecuencia de los sucesos se perdió lo que a continuación se menciona:

Preside el presbiterio un sencillo retablo de estilo neo-clásico cuyo camarín central contenía la imagen del Santo Titular, que ha desaparecido; así como una interesante estatua de la Inmaculada, obra del siglo XVII y de altura aproximada de tres cuartos de metro, que bajo él se hallaba en pequeña hornacina. Se conservan las demás pinturas que componen el retablo, carentes de mérito artístico.

El testero colateral de la nave de la Epístola está ocupado por un retablo neoclásico donde recibía culto una imagen de Dolorosa que fué destrozada. Debido al celo del Sr. Cura Párroco, venérase hoy otra imagen de dicha advocación, procedente de Estepa.

A continuación hállase un retablo, que parece compuesto de elementos de acarreo, con motivos rocalla, donde se exhibía imagen del Arcángel San Rafael, que se perdió.

La misma desgraciada suerte sufrió la escultura de la Inmacu-